

1487 FORU AGINDUA, 2010eko
uztailaren 9koa, ZARATAMOKO
HIRI ANTOLAMENDUAREN PLAN
OROKORRAREN
BERRIKUSPENAREN ingurumeneko
ebaluziorako erreferentzia agiria
formulatzea ebatzi duena.

1. SARRERA

2010eko maiatzaren 5ean sarrera eman zitzaien Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumen Zuzendaritza Nagusian Zaratomoko Udalaren idazkiari. Idazki horren bidez udalerriko Hiri Antolamenduaren Plan Orokorraren berrikuspenerako ingurumeneko tramiteari hasiera emateko eskatu zuen. Horretarako CD bat aurkeztu zuen ondoko informazio honekin:

- Oroitidazki bat, “Zaratomoko Hiri Antolamenduaren Plan Orokorra. Plangintzaren aurrerakuntza” izenburua duena. Memoria horren data 2010eko martxokoa da eta Sebastián Uriarte Ortega jaunak (arkitektoa) eta Alex Andia (abokatua) jaunak idatzita dago.
- Zaratomoko Hiri Antolamenduaren Plan Orokorraren aurrerakuntzari dagokion kartografia. Ondoko plano hauek ditu:
 - Udal mugarteko lurzoruaren sailkapena. Eskala: 1/5.000.
 - Lurraldearen egitura orokorra eta organikoa. Eskala: 1/5.000.
 - Komunikazioen sistema.

ORDEN FORAL número 1487 de 9 de julio de 2010, por la que se resuelve formular el Documento de Referencia para la evaluación ambiental de la REVISION DEL PLAN GENERAL DE ORDENACION URBANA DE ZARATAMO

1. INTRODUCCION

Con fecha 5 de mayo de 2010 tiene entrada en la Dirección General de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia escrito del Ayuntamiento de Zaratamo solicitando el inicio del trámite ambiental de la revisión del Plan General de Ordenación Urbana del municipio. Para ello adjunta un CD con la siguiente información:

- Una memoria, denominada “Plan General de Ordenación Urbana de Zaratamo. Avance de planeamiento”, con fecha marzo 2010, redactada por D. Sebastián Uriarte Ortega (arquitecto) y D. Alex Andia (abogado).
- Cartografía correspondiente al Avance del Plan General de Ordenación Urbana de Zaratamo. Incluye los siguientes planos:
 - Clasificación del suelo del término municipal. Escala 1/5.000
 - Estructura general y orgánica del territorio. Escala 1/5.000
 - Sistema de comunicaciones.

Eskala: 1/5.000.

- Sistema orokor xehekatuak (2). Eskala: 1:2.000.
- Hiri lurzorua eta lurzoru urbanizagarriaren banaketa (2). Eskala: 1:2.000.

Escala 1/5.000

- Sistemas generales pormenorizados (2). Escala 1:2.000
- División del suelo urbano y urbanizable (2). E 1:2.000

Gaur egungo Zaratamoko AA.SS.ak 1990 urtean onetsi ziren. Horien berrikuspenaren xederik behinenak, Hiri Antolamenduaren Plan Orokorraren figuraren bidez egiten dena, udaleko hirigintzako plangintza lurzoru eta hirigintzari buruzko 2/2006 Legeari egokitzea, azken urte hauetan onetsi diren antolamendurako planen zehaztapenak jasotzea (bereziki Bilbo Metropoliarren Lurralde Plan Partzialari dagokionez), eta udalerraren errealitate berria islatzea dira. Aurrerakuntzaren dokumentuak udalez haraindiko azpiegitura berriak jaso ditu -Metropoliko Hegoaldeko Saihesbidea, abiadura handiko trenaren trazadura- eta ondokoa proposatu du:

Egoitzazko guneen garapena: Arkotxan amaitzeko lanak eta Santa Barbarako taldearekin konektatzeko lanak proposatu dira. Elexalden gunearen garapena, hau da, hiri bilba trinkoagoa sortuz eta trafikoa desbideratuz trazadura alternatibo periferikoaren bitartez. Uste da lehenetsutako helburua dela bi gune horien garapenak aukera ematea gune askeak, tokiko azpiegiturak eta ekipamenduak eskuratzeko eta horien sarea hobetzeko.

Industrialdeen garapena, Arkotxa eta Landetxe-Ugarten egon daudenak zabalduz, eta Moiordingo gunea sendotzea. Landetxen proposatu da

Las actuales NNSS de Zaratamo fueron aprobadas en 1990. Su revisión mediante la figura de Plan General de Ordenación Urbana tiene como objetivos principales adaptar el planeamiento urbanístico municipal a la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo, recoger las determinaciones de los planes de ordenación del territorio aprobados en los últimos años, en particular el Plan Territorial Parcial de Bilbao Metropolitano, y reflejar la nueva realidad del municipio. El documento de avance recoge las nuevas infraestructuras supramunicipales -Variante Sur Metropolitana, trazado del tren de alta velocidad- y propone:

Desarrollo de núcleos residenciales: en Arkotxa se proponen actuaciones de remate y enlace con el grupo Santa Bárbara. En Elexalde, el desarrollo del núcleo creando una malla urbana más compacta y desviando el tráfico con un trazado alternativo periférico. Se considera objetivo básico que el desarrollo de ambos núcleos permita la obtención y mejora de la red de espacios libres, las infraestructuras locales y los equipamientos

Desarrollo de las zonas industriales, ampliando las existentes en Arkotxa y Landetxe-Ugarte, y la consolidación del núcleo de Moiordin. En Landetxe propone

poligonoaren iparraldeko muturrera eskualdatzea BI-625 errepidetik egiten den sarbidea. Lurzoru urbanizagarri industrialeko sektore bakarra mugatu du, Ugarteko sektorea, alegia, errepide horren beste aldean dagoena.

Bideen egiturari dagokionez proposamenik nabarmenena loturako saihasbideari dagokion bideen sistema orokorra Moiordin eta Landetxeko guneei inkorporatzea da, nondik-eta BI-625 errepidetik.

Lurzoru urbanizaezinari dagokionez LAAetan ezarri diren kategoriak jasoko ditu eta -Bilbo Metropoliarraren Lurralde Plan Partzialak ezarri dituen irizpideekin bat- inguru naturala babesteko izango diren neurriak ezarriko ditu. Irizpide nagusi moduan ezarri du plangintzak bideak eman behar dituela ezarpen berriak egiteko, eta baita gaur egungo nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako jarduerak garatzeko ere; hori guztia interes paisajistikoa eta gailurretako interesa duten aldeak babestuz egin behar da, eta ibai eta errekaen ertzak artatuz. Landaguneei dagokionez bere helburua gaur egun duten mugaketa finkatzea da, horien hazkuntza bideratuz, hau da, lurzoru eta hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen zehaztapenekin bat.

Txosten honek ingurumenaren gainean plan eta programa batzuek izan dezaketen eraginaren ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen 9. artikuluan ezarri den erreferentzia agiria eratzen du eta 183/2003 Dekretuan ezarri diren kontsulten arloko tramiteak betetzen ditu.

Erreferentzia agiriak Zaratomoko Hiri Antolamenduaren Plan Orokorraren berrikuspenaren ingurumeneko eraginaren

trasladar al extremo norte del polígono el acceso desde la BI-625. Delimita el único Sector de suelo urbanizable industrial, el sector Ugarte, al otro lado de esta carretera.

En cuanto a la estructura viaria, la propuesta más relevante es la incorporación del Sistema General Viario correspondiente a la variante de enlace a los núcleos de Moiordin y Landetxe desde la carretera BI-625.

En lo que se refiere al Suelo No Urbanizable, recogerá las categorías señaladas en las DOT y establecerá -en concordancia con los criterios del Plan Territorial Parcial de Bilbao Metropolitano- medidas encaminadas a la protección del medio natural. Establece como criterio general que el planeamiento posibilite nuevas implantaciones así como el desarrollo de las actuales actividades agropecuarias y silvícolas, proteja las zonas de interés paisajístico y de cumbre y preserve los márgenes de cauces de ríos y arroyos. Respecto a los núcleos rurales, su objetivo es consolidar su actual delimitación, posibilitando su crecimiento de acuerdo con las determinaciones de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo.

Este informe constituye el documento de referencia contemplado en el Artículo 9 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de determinados planes y programa en el medio ambiente y da respuesta al trámite de consulta previsto en el Decreto 183/2003.

El documento de referencia informa sobre la amplitud y grado de especificación de la información que ha de constar en el

azterlanak eman behar duen informazioaren zabalkuntza eta xehetasun mailari buruzko informazioa ematen du; dokumentu tekniko hori planean sartuko da eta bere atal bihurtzen da.

2. EGIN DIREN KONTSULTAK

Ingurumenaren ganean plan eta programa batzuek izan dezaketenez eraginaren ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen 9. artikuluan eta ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren prozedura arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren 6. artikuluan adierazi diren identifikazio eta aurretiazko kontsulten tramitean zehar kontsultak egin zaizkie ondoko erakunde eta izakiei:

- Mendi eta Naturguneen Zuzendaritza Nagusia. Bizkaiko Foru Aldundia.
- Garraio eta Hirigintza Saila. Bizkaiko Foru Aldundia
- Herri Lan Saila. Bizkaiko Foru Aldundia.
- Kultura Saila. Bizkaiko Foru Aldundia.
- IHOBE.
- URA Uraren Euskal Agentzia. Eusko Jaurlaritza.
- Garraio Azpiegituren Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza.
- Energia eta Meategien Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza

Estudio de Impacto Ambiental de la revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Zaratamo, documento técnico que se integrará en el plan y formará parte del mismo.

2. CONSULTAS REALIZADAS

Durante el trámite de identificación y consulta establecido en el artículo 9 de la *Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente*, 6 del *Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental*, han sido consultados los siguientes organismos y entidades:

- Dirección General de Montes y Espacios Naturales. Diputación Foral de Bizkaia.
- Departamento de Transportes y Urbanismo. Diputación Foral de Bizkaia.
- Departamento de Obras Públicas. Diputación Foral de Bizkaia.
- Departamento de Cultura. Diputación Foral de Bizkaia.
- IHOBE.
- URA Agencia Vasca del Agua. Gobierno Vasco.
- Dirección de Infraestructura del Transporte. Gobierno Vasco.
- Dirección de Energía y Minas. Gobierno Vasco.



- Landaren eta Itsasertzaren Garapenerako Zuzendaritza. Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saila. Eusko Jaurlaritza
- Lurraldearen Antolamendurako Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza.
- Ingurumenaren Plangintzarako Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza
- Biodibertsitaterako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza
- Ingurumenaren Kalitate Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza.
- Larrialdien Aurrearreratako Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza.
- Osasun Publikoaren Zuzendariordetza. Osasun Saila. Eusko Jaurlaritza.
- Kultura Saila. Euskal Ondare Kulturalaren Zentroa. Eusko Jaurlaritza.
- Basauriko udala.
- Zeberioko udala.
- Galdakaoko udala.
- Arrigorriagako udala.
- Confederación Hidrográfica del Cantábrico
- Red Eléctrica de España (REE).
- Iberdrola
- Dirección de Desarrollo Rural y Litoral. Departamento Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca. Gobierno Vasco.
- Dirección de Ordenación del Territorio. Gobierno Vasco.
- Dirección de Planificación Ambiental. Gobierno Vasco
- Dirección de Biodiversidad y Participación Ambiental. Gobierno Vasco.
- Dirección de Calidad Ambiental. Gobierno Vasco.
- Dirección de Atención de Emergencias. Gobierno Vasco.
- Subdirección de Salud Pública. Departamento de Sanidad. Gobierno Vasco.
- Departamento de Cultura. Centro de Patrimonio Cultural Vasco. Gobierno Vasco.
- Ayuntamiento de Basauri
- Ayuntamiento de Zeberio
- Ayuntamiento de Galdakao
- Ayuntamiento de Arrigorriaga
- Confederación Hidrográfica del Cantábrico
- Red Eléctrica de España (REE).
- Iberdrola

- Energiaren Euskal Erakundea.
- Ur Partzuergoa.
- Bizkaiko Basozainen Elkartea.
- Espeleologiako Bizkaiko Federazioa.
- Mendiko Bizkaiko Federazioa
- Ekologistak Martxan (plataforma ekologista).
- Euskal Herriko Nekazarien Elkartasuna (EHNE).
- Udaltalde 21 Nerbioi-Ibaizabal
- Ente Vasco de la Energía
- Consorcio de Aguas.
- Asociación de Forestalistas de Bizkaia.
- Federación Vizcaina de Espeleología
- Federación Vizcaina de Montaña
- Ekologistak Martxan (plataforma ekologista).
- Euskal Herriko Nekazarien Elkartasuna (EHNE).
- Udaltalde 21 Nerbioi-Ibaizabal

Zaratamoko udalak igorri zuen dokumentazioa –oroitidazkia eta planak- izan da herri administrazio ukituei eta jende interesatuari kontsultak egiteko erabili dena. Dokumentu hori www.bizkaia.net helbidean argitaratu zen, helburu berberarekin, hau da, herri administrazio ukituak eta jende interesatua identifikatzea ingurumenari dagokionez plan eta egitarau jakin batzuen ondorioak ebaluatzeari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legeak ezarri duena betez.

Arestian aipatu den 183/2003 Dekretuan ezarri zen epe hori amaitu ostean ondoko erantzun hauek jaso ziren:

1.- Bizkaiko Foru Aldundiko Mendi eta Naturguneen Zuzendaritza Nagusiak adierazi du Bizkaiko Herri Erabilerako Basoen Katalogoak besteak beste Upo, Oxagaray eta Artobilla moduko basoak jaso dituela, nahiz eta oroitidazkian Upo basoa baino ez azaldu. Halaber, adierazi

La documentación -memoria y planos- remitida por el Ayuntamiento de Zaratamo ha sido utilizada para evacuar consultas a las Administraciones Públicas afectadas y al público interesado. Con el mismo fin, los citados documentos han sido publicados en www.bizkaia.net, de acuerdo con el contenido de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente.

Finalizado el plazo estipulado en el citado Decreto 183/2003, han sido recibidas las respuestas de las siguientes entidades:

1.- La Dirección General de Montes y Espacios Naturales de la Diputación Foral de Bizkaia puntualiza que el Catálogo de Montes de Utilidad de Bizkaia determina como tales a los montes Upo, Oxagaray y Artobilla, aunque en la memoria se refiera al monte Upo. También apunta que,

du indarreko legeriak ezarri duenarekin bat baso horiek babes bereziko urbanizaezin moduan aintzat hartu eta sailkatu behar direla eta kalifikazio horretan edozein aldarazpen egiteko berariaz behar dela Nekazaritza Sailaren onespena. Aldi berean, kontuan hartuta gaztainondoak, pagadiak... daudela basoko espezie autoktonoei buruzko berariazko araubidea aplikatuko da.

2.- Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Sailak ondokoa esan du bere txostenean:

- Izaera arkitektonikoko higiezinaren ondareari dagokionez esaten du ez dagoela ondasun kalifikatu edo inbentariaturik eta aholku edo gomendio moduan esaten du Eusko Jaurlaritzako Ondare Kulturalaren Zentroari kontsultatzeko.
- Izaera arkeologikoko ondareari dagokionez baieztatu egin du egon daudela ondasun kalifikatu inbentariatuak edo ustez garrantzi arkeologikoa duten aldeak.

3.- Eusko Jaurlaritzako Kultura Saileko Euskal Ondare Kulturalaren Zentroak zerrenda batzuetan agertzen diren ondare ondasun batzuen berri eman du: alde batetik, arkitekturaren ikuspegitik interesa dutenak daude eta, bestetik, interes arkeologikoa duten aldeak. Esaten du ondare kulturalako katalogoak era iraunkorrean ari direla eguneratzen eta berritzen eta, ondorioz, gerta daitekeela horietan etorkizunean elementu berriak sartzea.

4.- Eusko Jaurlaritzako Lurraldearen Antolamendurako Zuzendaritzak aurrerakuntzako agiriaren

conforme a la legalidad vigente, dichos Montes serán considerados y calificados como *No Urbanizables De Especial Proteccion* y cualquier modificación de esta calificación requerirá aprobación expresa del Departamento de Agricultura. Asimismo señala que, habida cuenta de la existencia de castaños, hayedos... será de aplicación el régimen específico de especies forestales autóctonas.

2.- El Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia informa:

- En relación al Patrimonio inmueble de carácter arquitectónico, señala la inexistencia de Bienes Calificados o Inventariados, y recomienda la consulta al Centro de Patrimonio Cultural del Gobierno Vasco
- En relación al Patrimonio de carácter arqueológico, confirma la existencia de Bienes Calificados Inventariados o Zonas de Presunción Arqueológica.

3.- El Centro de Patrimonio Cultural Vasco del Departamento de Cultura Gobierno Vasco remite una relación de Bienes de Patrimonio en listados diferentes: por un lado los que tienen interés desde el punto de vista de la arquitectura, y por otro las zonas de interés arqueológico. Añade que el continuo proceso de renovación de los Catálogos de Patrimonio Cultural puede dar lugar a la inclusión de nuevos elementos en el futuro.

4.- La Dirección de Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco ha realizado una valoración de la adecuación

egokitzapenaren balorazioa egin du, hau da, indarrean dauden lurraldearen antolamendurako dokumentuetan jaso diren udalerriko kontuei dagokienez. Lurraldearen antolamendurako artezpideei dagokienez:

- Aurrerakuntzaren dokumentuan proposatu den hiri lurzoru eta lurzoru urbanizagarri sektorizatutako egoitzazko gehieneko kapazitateari buruzko datuak aztertu dira eta ezarri du bateragarriak direla lurraldearen antolamendurako artezpideetan ezarri direnekin. Txostenena esaten du garapen berrien proposamenak bateragarriak izango direla Bilbo Metropoliarreko Lurralde Plan Partzialeko ereduarekin.
- Zaratamon ez dago lurraldearen antolamendurako artezpideetan proposatu diren interes naturalistikoko alderik.
- Lurzoru urbanizaezinaren aldeztaketari dagokionez uste du beharrezkoa dela proposatu den aldeztaketa hori lurraldearen antolamendurako artezpideetan ezarri denari egokitzea, eta horrek esan nahi du lurzoru urbanizaezinaren barruan azaleko urak babesteko alde bat sartu behar dela eta, horren barruan, udalerriko sare hidrografiko osoa eta horri dagokion babesteko aldea sartu beharko dela.
- Plangintzak landaguneko lurzoru urbanizaezinaren kategoria

del documento de avance a las consideraciones sobre el municipio recogidas en los documentos de ordenación territorial vigentes. Respecto a las Directrices de Ordenación Territorial:

- Analizados los datos sobre la capacidad máxima residencial para Suelo Urbano y Urbanizable Sectorizado propuestos en el documento de avance, informa que encaja en los valores establecidos en las Directrices de Ordenación Territorial. Añade que las propuestas de nuevos desarrollos deberán ser compatibles con el modelo del Plan Territorial Parcial de Bilbao Metropolitano.
- No se encuentra en Zaratamo ninguna de las Areas de interés naturalístico propuestas por las Directrices de Ordenación Territorial.
- En cuanto a la Zonificación del suelo no urbanizable, estima necesario que la zonificación propuesta se adapte a lo establecido en las Directrices de Ordenación Territorial, debiendo establecer en el Suelo No Urbanizable una *Zona de protección de Aguas superficiales* que incluirá la totalidad de la red hidrográfica del municipio y su correspondiente zona de protección.
- Los núcleos rurales para los que el planeamiento proponga la categoría

proposatu du landagune batzuetarako eta, horrelakoetan, horiek lurzorua eta hirigintzari buruzko 2/2006 Legean ezarri diren baldintzak bete beharko dituzte.

- Lurzoru urbanizaezinaren barruko erabileren araupeketari dagokionez, etxebizitzaren kasuan lurraldearen antolamendurako artezpideetan eta 2/2006 Legearen 31. artikuluan ezarri dena beteko da eta, harrobiei dagokionez, lurraldearen antolamendurako artezpideen 8.5.3. atalean ezarri dena.

Halaber, jakinarazi du plangintzak Bilbo Metropoliarren Lurralde Plan Partzialaren, Euskal Autonomia Erkidegoko Ibai eta Erreken Ertzak Antolatzeko Arlokako Lurralde Planaren, jarduera ekonomikoak egiteko lurzoru publikoa sortzeko Arlokako Lurralde Planaren eta EAeko Hezeguneen Arlokako Lurralde Planaren barruan lotesleak diren helburu, irizpide eta zehaztapen guztiak bete beharko dituela.

Halaber, bestelako arlokako legeria batzuen ukipenen balorazioa egin du eta esaten du bete egin behar direla hala babes publikoko etxebizitzaren barruko estandarrak nola irisgarritasuna sustatzeari buruzko 20/1997 Legearen zehaztapenei lotuta daudenak.

5.- Eusko Jaurlaritzako Landaren eta Itsasertzaren Garapenerako Zuzendaritzak ondoko iruzkin eta ohar hauek egin ditu Hiri Antolamenduaren Plan Orokorrari dagokionez:

- Esan du, izaera loteslearekin,

Suelo no urbanizable de núcleo rural deberán reunir las condiciones señaladas en la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo.

- En cuanto a la regulación de usos en suelo No Urbanizable, respecto a las viviendas deberán cumplir lo establecido en las Directrices de Ordenación Territorial y en el artículo 31 de la ley 2/2006, y en cuanto a las canteras lo establecido en el apartado 8.5.3. de las Directrices de Ordenación Territorial.

Del mismo modo, informa que el planeamiento deberá considerar los objetivos, criterios y determinaciones vinculantes del Plan Territorial Parcial del Bilbao Metropolitano, el Plan Territorial Sectorial de ordenación de ríos y arroyos de la CAPV, el Plan Territorial Sectorial Creación Pública de suelo para Actividades Económicas y el Plan Territorial Sectorial Ordenación Zonas Húmedas.

También realiza una valoración de la afección a otras legislaciones sectoriales, apuntando que deberán cumplirse tanto los estándares de viviendas de protección pública como las determinaciones de la ley 20/1997 referentes a la promoción de la accesibilidad.

5.- La Dirección de Desarrollo Rural y Litoral. Gobierno Vasco realiza sobre el Plan General de Ordenación Urbana las siguientes consideraciones:

- Informa que, con carácter vinculante,

instalazio berriko abeltzaintzako ustiatagietarako indarrean dagoen arautegia bete behar dela eta legeria hori bere idazkian xehekatzen du.

- Lurzoru urbanizaezinaren aldeztaketari dagokionez esaten du bateraezintasun bat dagoela EAeko nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako Arlokako Lurralde Planaren Zaratamoko udalerriko lurzoru urbanizaezinaren eta udalak igorri duenaren artean. Txostenean iradokizuna egiten du esanez mantendu egin beharko litzatekeela aztergai den alde horren sailkapena, hau da, basogintzako alde moduan, hau da, 2. zenbakia duen planoan egiten den bezala: Zaratamoko Hiri Antolamenduaren Plan Orokorraren lurraldearen egitura orokorra eta organikoa.
- Hiri Antolamenduaren Plan Orokorrak eman behar duen informazioari dagokionez iradokizuna egiten du esanez berezitu egon beharko liratekeela nekazaritza eta abeltzaintza eta zelaietako kategoriaren barruan balore estrategiko altua eta trantsizioko landa paisaia azpikategoriak, eta hori mugatu egin beharko litzatekeela lurzoru urbanizaezinaren aldeztaketan. Halaber, gomendio moduan esaten du EAeko nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako Arlokako Lurralde Planaren erabilera era jardueren araupeketaren Matrizean eman

las explotaciones ganaderas de nueva instalación deberán cumplir la normativa vigente, que detalla en su escrito.

- Respecto a la zonificación de Suelo No Urbanizable, advierte una discrepancia entre la zonificación de Suelo No Urbanizable del Plan Territorial Sectorial Agroforestal de la CAPV en el municipio de Zaratamo la remitida por el ayuntamiento. El informe sugiere mantener la clasificación del área en cuestión como zona forestal, tal como recoge el plano 2: *Estructura general y orgánica del territorio* del Plan General de Ordenación Urbana de Zaratamo.
- Sobre la información que ha de constar el Plan General de Ordenación Urbana, sugiere diferenciar dentro de la categoría *Agroganadera y Campiña* las subcategorías *Alto Valor Estratégico* y *Paisaje Rural de Transición*, delimitándola en la zonificación de suelo no urbanizable. Asimismo recomienda seguir las determinaciones de la Matriz de Regulación de Usos y Actividades del Plan Territorial Sectorial Agroforestal de la CAPV.

diren zehaztapenak betetzearena.

IEEBren azterlanaren edukiari dagokionez gomendio moduan esan du proposatu diren egoitzazko eta industriaren arloko garapenak nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzan eragingo dituzten ukipenen ebaluazioa egin behar dela; ebaluazio hori EAEko nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako Arlokako Lurralde Planaren V. kapituluak ezarri duena betez egingo da. Halaber, nekazaritza eta elikagaigintza politikari buruzko 17/2008 Legeak eman dituen helburu eta xedeekin bat datozen neurri zuzentzaileak proposatu behar dira.

6.- Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo Saileko Larrialdien Arretarako eta Herri Babeserako Zuzendaritzak udalerrian egon dauden uholde arriskuak eta arrisku sismikoak, basoetako suteetakoak eta teknologikoak aipatzen ditu eta horri buruzko bidezko kartografia ematen du. Nerbioi ibaiaren adarrak diren erreka txiki batzuk identifikatu dira, Ibaizabalen arroan alegia, eta atzera eraginkortasuneko 10, 100 eta 500 urteko aldiko mantxen bidez.

7.- Zeberioko udalak igorri duen txostenean esaten da Zaratamoko hegoaldeko muturrean, hau da, Zeberioko udalerriarekiko mugakidea den aldean, San Segismundo basilizaren inguruak daudela, eta aurkeztu den dokumentazioan basogintzako aldeko lurzoru urbanizaezina dela esaten da. Bere txostenean adierazten du aurkeztu diren oroitidazkia eta kartografia aztertu ondoren horren barruan ez dela inolako berriarizko basogintzako aldeko kategoriarik sartzen, nahiz eta gerta daitekeen hori landa esparruaren babesa deritzon 5.3.6. idatz-zatiko D) atalaren

En cuanto al contenido del estudio de ECIA, recomienda incorporar una evaluación de la afección sectorial agraria ocasionada por los desarrollos residenciales e industriales propuestos en base de lo establecido en el capítulo V del Plan Territorial Sectorial Agroforestal de la CAPV y proponer medidas correctoras pertinentes de acuerdo con los fines y objetivos de la Ley 17/2008, de Política Agraria y Alimentaria.

6.- La Dirección de Atención de Emergencias y Protección Civil del Departamento de Interior del Gobierno Vasco aporta información acerca de los riesgos por inundabilidad, riesgos sísmicos, de incendio y tecnológicos en el municipio y adjunta la correspondiente cartografía. Se han identificado varios riachuelos afluentes del Nervión en la cuenca del Ibaizabal mediante las manchas de inundación de 10, 100 y 500 años de período de retorno.

7.- El informe remitido por el Ayuntamiento de Zeberio señala que en el extremo sur de Zaratamo, en una zona limítrofe con el municipio de Zeberio, se ubica el entorno de la ermita de San Segismundo, definido en la documentación aportada como *Suelo No Urbanizable Zona Forestal*. Añade que, analizada la memoria y cartografía aportadas, ésta no contiene con carácter específico ninguna categoría como *Zona forestal*, si bien podría interpretarse que dicha zona hace referencia a la contenida en el apartado D) del apartado 5.3.6. y denominada *Protección del Medio Rural*.

barruan aipatzen dena izatea. Adierazi du, halaber, Zeberioko udalerriko indarreko Arau Subsidiarioetan esparru hori baso naturalak babesteko alde moduan dagoela definituta eta kalifikazio hori, “a priori” behintzat, bateragarria dela Zaratamoko udalak ezarri duen egiturazko izaerako plangintzarekin.

Beste alde batetik, jakinarazi du Zeberioko udalean Nerbioi-Ibaizabalen ubideraketatik ekarriko diren lurrekin betelanak egiteko proiektua jaso dela. Nahiz eta betelanak egiteko material horien biltegiak ukitzen duen esparru hori Zeberioko udal mugartean egon kokatuta, bertara iristeko bidea Zaratamoko udal mugartean dago. Zeberioko udalak igorri duen txosten teknikoak uste du ezarri diren jarduketa horien tamaina eta ezaugarriak kontuan hartuta hori ez dela Hiri Antolamenduaren Plan Orokorraren Aurrerakuntzan jaso, eta plangintza horretan agertu egin beharko lukeela esaten du.

8.- Galdakaoko udalak, autonomia erkidegoko lurzoruari buruzko 2/2006 Legean planteatu den bateragarritasun planen figuratik abiatuta, iradokizun moduan esaten du Galdakao eta Zaratamo udalen bateragarritasuna bilatzeko ustezko esparru edo aldeei buruzko bateragarritasuna bilatzeko esparru edo aldeei buruzko azterlana egin beharko litzatekeela. Zehatzago esateko, bi esparru aipatzen ditu: Arkotxa aldean dauden UEEko (gaur egun Maxam) langileen etxebizitzak, eta leherkarien fabrika(lurzoru urbanizaezina dena).

9.- Energiaren Euskal Erakundeak adierazi du, kontuan hartuta Zaratamoko

Añade que en las Normas Subsidiarias vigentes en el municipio de Zeberio, dicho ámbito está definido como *Zona de Protección de Bosques Naturales*, calificación “a priori” compatible con el planeamiento de carácter estructural previsto en el municipio de Zaratamo.

Por otro lado, informa que en el Ayuntamiento de Zeberio se ha recibido un proyecto de relleno de tierras procedentes del encauzamiento del Nervión Ibaizabal. Aunque el ámbito afectado por el depósito de materiales de relleno se ubica en el término municipal de Zeberio, el vial de acceso al mismo discurre por el municipio de Zaratamo. El informe técnico remitido desde el Ayuntamiento de Zeberio considera que la magnitud y características de las actuaciones previstas por esta actividad no quedan reflejadas en el Avance del Plan General de Ordenación Urbana, y que deberían recogerse en el citado planeamiento.

8.- El Ayuntamiento de Galdakao, en base a la figura planes de compatibilización planteada en la ley del suelo autonómica 2/2006, sugiere realizar un estudio de posibles ámbitos o áreas sobre las que debería buscarse la compatibilización de los municipios de Galdakao y Zaratamo. En concreto, apunta dos espacios: las viviendas de los trabajadores de UEE -hoy Maxam- del ámbito de Arkotxa, y la fábrica de explosivos (que es suelo no urbanizable).

9.- El Ente Vasco de la Energía manifiesta que, dado que la memoria del PGOU de

HAPOnen oroitidazkian ezarri dela beharrezkoa dela Planaren proposamenak garapen iraunkor eta orekatuan finkatuta egitea, bada helburu hori islatu egin behar dela hala hirigintzako antolamendu mailan nola eraikuntza eta urbanizazio mailan, eta horren barruan sartu behar dira, berariazko helburu moduan, energiaren aurrezpena bezalakoak. Iradokizun batzuk egiten ditu (batzuk erabileren definizioei buruzkoak dira eta beste batzuk eraikinetan aplikatzekoak) eta uste du horiek planean integratuz gero lagundu egingo luketela energia berriztagarrien eta energia eragingarrien erabilera areagotzen

10.- Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoaren iritziz saneamenduaren arloari dagokionez Hiri Antolamenduaren Plan Orokorraren barruan saneamenduaren oinarritzko sarearen zortasunaren errenkada sartu beharko litzatekeela. Halaber, adierazi du berak ez duela zer esanik hornikuntzari dagokionez. Udalerriko hornikuntzaren oinarritzko sareko planoak eranstean ditu.

11.- Eusko Jaurlaritzako Ingurumenaren Plangintzarako Zuzendaritzak uste du aldarazpenaren abiaburu moduan ondoko hauek hartu behar direla: Garapen Iraunkorrerako Ingurumeneko Euskal Estrategia, 2002-2020, Euskal Autonomia Erkidegoa Ingurumen Esparru Programa, 2007-2010, 3/1998 Lege Orokorra, otsailaren 27koa, Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumena babestekoa, 2/2008 Legegintzako Errege Dekretua, ekainaren 20koa, lurzoruari buruzko Legearen testu bategina onesteari buruzkoa, eta 2/2006 Legea, lurzoru eta hirigintzari buruzkoa. Jarraian ingurumeneko irizpide estrategiko batzuk

Zaratamo avanza la necesidad de desarrollar las propuestas del Plan sobre la base del desarrollo sostenible y equilibrado, este objetivo se ha de plasmar a nivel tanto de ordenación urbanística como de edificación y urbanización, incluyendo el ahorro de energía como uno de sus objetivos explícitos. Realiza una serie de sugerencias (unas referidas a la definición de los Usos y otras de aplicación a la edificación) cuya incorporación al Plan considera ayudaría a incrementar el uso de energías renovables y la eficiencia energética

10.- El Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia considera que, en materia de saneamiento, debería contemplarse en el Plan General de Ordenación Urbana la franja de servidumbre de la red primaria de Saneamiento, cuyo trazado adjunta. Asimismo manifiesta que nada tiene que decir en materia de abastecimiento. Adjunta planos con las tuberías de la red primaria de abastecimiento en el municipio.

11.- La Dirección de Planificación Ambiental del Gobierno Vasco considera que se deben tomar como base para la modificación los criterios estratégicos ambientales de la Estrategia Vasca de Desarrollo Sostenible 2002-2020, el Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco 2007-2010, la Ley 3/1998, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, el Real Decreto Legislativo 2/2008, que aprueba el texto refundido de la Ley de Suelo y la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo. A continuación cita una serie de criterios ambientales estratégicos que considera deben ser integrados en la

ematen ditu, bere aburuz aldarazpena egiterakoan sartu eta aplikatu behar direnak, alegia.

Ingurumenaren ganean plan eta programa batzuek izan dezaketenez eraginaren ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen 9. artikuluan ezarri dena betez identifikatuta geratu dira hala kontsultak egin zaizkien erakundeak nola herri administrazio ukituak, eta baita pertsona interesatu moduan azaldu direnak ere, eta jasota uzten da txosten honen edukia publikoa dela

Aurkeztu den dokumentazioa aztertu ondoren eta 9/2006 Legeak eta 183/2003 Dekretuak arautzen dituen kontsulta izapidean jasotako erantzunen edukia aztertu ondoren, eta Zaratamoko Hiri Antolamenduaren Plan Orokorra ukitzen duen esparrua ikuskatu ostean, ondorengo erreferentzia agiria egin da.

3.- IRAUNKORTASUN OINARRIAK ETA PLANEAN APLIKAGARRIAK DIREN INGURUMENENKO HELBURUAK

Programek ingurumenaren ganean duten eraginaren ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen 9. artikulua xedatzen duenari jarraiki, oraingo honetan aplikagarriak izango diren ingurumeneko irizpide estrategikoak eta iraunkortasun oinarriak zehazten dira.

3.1. Iraunkortasun oinarriak.

Plan berezia egiteko funtsezko oinarri moduan ondoko testu hauetan jasota dauden iraunkortasun oinarriak eta ingurumeneko helburuak hartuko dira:

- Garapen Iraunkorrerako

elaboración de la Modificación.

En cumplimiento del mandato del artículo 9 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de determinados planes y programas en el medio ambiente, quedan identificados los organismos consultados, que han remitido respuesta, como administraciones públicas afectadas, haciendo constar que el contenido del presente informe es público.

Una vez analizada la documentación aportada, así como el contenido de las respuestas recibidas durante el trámite de consultas establecido en la Ley 9/2006 y el Decreto 183/2003 y girada visita al ámbito afectado por el Plan General de Ordenación Urbana de Zaratamo, se emite el presente Documento de Referencia.

3.- PRINCIPIOS DE SOSTENIBILIDAD Y OBJETIVOS AMBIENTALES APLICABLES AL PLAN

En virtud de lo establecido en el Artículo 9 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de determinados planes y programas en el medio ambiente, se determinan a continuación los criterios ambientales estratégicos y principios de sostenibilidad aplicables.

3.1. Principios de sostenibilidad

Se tomarán como base fundamental para la elaboración del Plan Especial los principios de sostenibilidad y objetivos ambientales contenidos en:

- La Estrategia Ambiental Vasca de

Ingurumeneko Euskal Estrategia,
2002-2020.

- Euskal Autonomia Erkidegoa Ingurumen Esparru Programa, 2007-2010.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren Bizkaia 21 Egitaraua.
- 3/1998 Lege Orokorra, otsailaren 27koa, Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumena babestekoa.
- 16/1994 Legea, ekainaren 30ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko natura babesten duena
- 42/2007 Legea, abenduaren 13koa, Ondare Naturalari eta Biodibertsitateari buruzkoa.
- 1/2006 Legea, ekainaren 23koa, Urei buruzkoa.
- 2/2008 Legegintzazko Errege Dekretua, ekainaren 20koa, lurzoruari buruzko Legearen testu bategina onesteari buruzkoa.
- 2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, lurzorua eta hirigintzari buruzkoa.
- 17/2008 Legea, abenduaren 23koa, Nekazaritza eta Elikagaigintza Politikari buruzkoa.

HAPOnen berrikuspena burutzeko ardatz eta ildo nagusi izan behar duten oinarriak dira, gutxienez, aplikagarria den arautegiko ondoko artikulua hauetan ezarri direnak:

- 3. artikulua, 2/2006 Legea,

Desarrollo Sostenible 2002-2020.

- El Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco 2007-2010.
- El Programa Bizkaia 21 de la Diputación Foral de Bizkaia.
- La Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.
- La Ley 16/1994, de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco.
- La Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad.
- La Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas.
- El Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Suelo.
- La Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.
- La Ley 17/2008, de 23 de diciembre, de Política Agraria y Alimentaria.

Deben ser principios inspiradores en la elaboración de la revisión del PGOU al menos, los establecidos en los siguientes artículos de la normativa de aplicación:

- Artículo 3 de la Ley 2/2006, de 30 de

ekainaren 30ekoa, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa.

- 2 eta 10. artikulua, 2/2008 Legegintzazko Errege Dekretua, ekainaren 20koa, lurzoruari buruzko Legearen testu bategina onesteari buruzkoa
- 23, 25, 28, 30, 69 eta 83. artikulua, 3/1998 Lege Orokorra, otsailaren 27koa, Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumena babestekoa.
- 2. artikulua, 16/1994 Legea, ekainaren 30ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko natura babesten duena.
- 2. artikulua, 42/2007 Legea, abenduaren 13koa, Ondare Naturalari eta Biodibertsitateari buruzkoa.
- 3. artikulua, 1/2006 Legea, ekainaren 23koa, Urei buruzkoa.

3.2 Ingurumeneko helburuak.

Arestian adierazi diren iraunkortasun oinarriak eta ebaluatu behar den Planaren ezaugarriak kontuan hartuta HAPOren berrikuspenaren ingurumeneko helburuak, gutxienez, hauek izango dira:

- Lurraldearen eta bere bitarteko eta baliabideen erabilera iraunkorra. Lurraldearen erabilera orekatua eta bere bitarteko naturalen kontsumo erantzukizunduna lortzea. Lehenetsuna izango du dagoeneko artifizializatuta dauden lurren erabilerak. Lurzorua okupazio oso gutxiago eragiten duten

junio, de Suelo y Urbanismo.

- Artículos 2 y 10 del Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la ley de suelo.
- Artículos 23, 25, 28, 30, 69 y 83 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.
- Artículo 2 de la Ley 16/1994, de 30 de junio, de conservación de la naturaleza del País Vasco.
- Artículo 2 de la Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad.
- Artículo 3 de la Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas.

3.2 Objetivos ambientales.

Considerando los principios de sostenibilidad anteriores y las características del Plan a evaluar los objetivos ambientales de la revisión del PGOU serán como mínimo:

- Uso sostenible del Territorio y de sus recursos. Lograr un uso equilibrado del territorio y fomentar el consumo responsable de sus recursos naturales. Priorizar la utilización de suelos ya artificializados, la regeneración del patrimonio construido y urbanizado y las alternativas con menor ocupación

alternatibek izango dute lehenetsua eta berariaz zaindu eta artatuko dira nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako lurrak eta lur naturalak. Energia aurrezteari, eraginkortasun energetikoari eta energia berriztagarrien erabilerrari lehenetsua ematea. Hondakinen sorkuntza murriztea eta horien kudeaketa hobetzea, harik-eta tratatu gabeko hondakinen zero isurketara iritsi arte.

- Uren babesa. Udalerriko ibai eta errekaen egoera ekologiko ona lortzea eta ur horiek narriatzea saihestea,. Bermatu egingo da herritarrei zuzkitzen zaien ura kalitatezkoa dela eta ur horren kontsumoa gutxitzea; halaber, isuri aurretik hondakin uren tratamendu egokia bermatzea.
- Biodibertsitatearen babesa. Interes europarreko habitaten babesa bermatzea, batez ere eta bereziki lehenetsuzko habitat moduan jotzen direnak, eta gauza bera mehatxatuta dauden landaretza eta faunako espezieen kasuan. Landaretza multzo autoktonoen eta naturalen artapena eta sustapena. Alde naturalen arteko konektibitatea bermatzea.
- Mugikortasun iraunkorra. Motorerik gabeko garraioaren eta talde garraio publikoaren erabilera sustatzea. Oinezkoentzako aldeak areagotzea eta bizikletaz ibiltzeko tarte berriak gaitzea.
- Bizi kalitatea: Zaratari buruzko

total de suelo preservando especialmente el suelo agrario y natural. Fomentar el ahorro de energía, la eficiencia energética y el uso de energías renovables. Reducir la generación de residuos y mejorar su gestión hasta alcanzar un nivel de vertido cero de residuos no tratados.

- Protección de las aguas. Alcanzar un buen estado ecológico de los ríos y arroyos existentes en el municipio e impedir su deterioro. Garantizar el suministro de agua de calidad a la población y minimizar su consumo, así como el adecuado tratamiento de las aguas residuales, previo a su reutilización o vertido.
- Protección de la biodiversidad. Garantizar la protección de los hábitats de interés europeo, especialmente de aquellos considerados prioritarios, así como de las especies de flora y fauna que se encuentren amenazadas. Conservación y fomento de las masas de vegetación autóctona y natural. Garantizar la conectividad de las áreas naturales.
- Movilidad sostenible. Fomento del uso de transporte no motorizado y transporte colectivo público. Aumento de espacios peatonales y adecuación de nuevos tramos ciclables.
- Calidad de vida: Cumplimiento de

arautegiak ezarri dituen kalitate akustikoko helburuak betez. Airearen kalitate ona zaintzea edo hobetzea, paisaiarekiko ukipenak arintzea eta ondare kulturala, eraikia eta arkeologikoa babestea. Arrisku natural eta teknologikorik ez eragitea edo, hala denean, horiek ezabatzea. Lurraren kudeaketa optimoa lortzea, hain zuzen ere lehenetsua emanik kutsadura historikoa lehengoratzeari eta kutsadura mota berrian sorkuntza aurrearretaz landuz. Berotegi eragineko gasen emisioak mugatzea.

Planak ingurumeneko berriazko helburuak izan ditzake arestian adierazi diren ingurumeneko helburu horietan finkatuta. Dena dela, berriazko ingurumeneko helburu hauek berriaz sartuko dira HAPOn eta ingurumeneko eraginaren azterlanean eta esparruaren ingurumeneko diagnostikoaren eta atal honetan adierazi diren ingurumeneko helburu guztien erantzun eta ondorio izango dira.

3.3.- Ingurumeneko irizpide estrategikoak.

Lehenengo eta behin, planak era egokian bidezkotu behar ditu egoitza eta industriako garapen berrien eskaria eta horien dimentsioak. Zurrun eta zorrotz aztertuko dira plangintzak erantzun behar dituen beharrianak eta saihestu egingo da ezarri diren garapen horien gairidimentsioan erortzea. Egoitzazko garapen berriak planteatzerakoan kontuan hartu beharko da gaur egun ezarrita eta betearazi gabe dauden etxebizitzien kopurua eta, hala denean, gutxitu eta

los objetivos de calidad acústica establecidos en la normativa sobre ruido. Preservar o mejorar la buena calidad del aire, minimizar afecciones paisajísticas, y proteger el patrimonio cultural, edificado y arqueológico. No provocar o, en su caso, eliminar o minimizar los riesgos naturales y tecnológicos. Conseguir una gestión óptima del suelo mediante la recuperación priorizada de la contaminación histórica y la prevención de nuevos tipos de contaminación. Limitar las emisiones de Gases de Efecto Invernadero.

El plan podrá adoptar otros objetivos ambientales específicos basándose en los objetivos ambientales señalados. En todo caso, estos objetivos ambientales específicos se incluirán expresamente en el PGOU y en el Estudio de Impacto Ambiental y responderán al diagnóstico ambiental del ámbito y a cada uno de los objetivos ambientales señalados en este apartado.

3.3.- Criterios ambientales estratégicos.

En primer lugar, el plan deberá justificar suficientemente la demanda y el dimensionamiento de los nuevos desarrollos residenciales e industriales. Se analizarán con rigor las necesidades existentes a dar respuesta por el planeamiento, evitando el sobredimensionamiento de los desarrollos previstos. A la hora de plantear nuevos desarrollos residenciales se deberá considerar el número de viviendas actualmente previstas y no ejecutadas y se

murriztu egingo da bigarren etxebizitzaren eskaintza.

Hori lortu ondoren, jarraian adieraziko diren ingurumeneko irizpideak bateragarriak dira adierazi diren ingurumeneko helburuekin eta estrategikotzat jo behar dira:

- 1) Lehenetsuna izango du dagoeneko artifizializatuta dauden lurren erabilerak eta zaindu eta artatu egingo dira nekazaritza eta abeltzaintzako lurrak eta lur naturalak.
- 2) Lehenetsuna izango du herriko jatorrizko gunetako ondare eraikiaren eta urbanizatuaren lehengoratzek eta hutsik dauden etxebizitzaren erabilerak.
- 3) Lehenetsuna izango du lur kutsatuak lehengoratzek lurzoru urbanizaezina dena berriz kalifikatu aurretik.
- 4) Saihestu egingo dira hiri mailako bereizketak eta sakabanatzeak eta aukera egongo da erabilera edo jarduera guztien integrazioa eta kohesio espaziala mantentzeko, zertarako-eta mugikortasunaren sorkuntza murrizteko.
- 5) Hiri mailan egitura finkoak, trinkoak eta pisudunak sustatzea planteatu diren beharriari aurre egiteko. Eraikuntzari dagokionez nahiko dentsitate handiak sortaraztea.
- 6) Lurraren erabilerak era mistoan eta malguan planifikatzea.
- 7) Garapen berriak herri garraioetarako eta/edo ibilgailu pribatua ez diren beste garraio mota batzuetarako irisgarritasun ona duten tokietan jarriko dira.

minimizará, en su caso, la oferta de segunda residencia.

En segundo lugar, los criterios ambientales que se señalan a continuación son coherentes con los objetivos ambientales señalados y deben considerarse estratégicos:

- 1) Priorizar la utilización de suelos ya artifizializados, especialmente preservando el suelo agrario y natural.
- 2) Priorizar la regeneración del patrimonio construido y urbanizado en los núcleos originarios de la localidad y la utilización de las viviendas vacías.
- 3) Priorizar la recuperación de suelos contaminados antes de recalificar suelo no urbanizable.
- 4) Evitar la segregación y dispersión urbana para posibilitar el mantenimiento de la correcta integración y cohesión espacial de los diversos usos o actividades con el fin de reducir la generación de movilidad.
- 5) Fomentar estructuras urbanas densas, compactas y complejas para dar respuesta a las necesidades planteadas. Generar densidades edificatorias relativamente elevadas.
- 6) Planificar de manera mixta y flexible los usos del suelo.
- 7) Localizar los nuevos desarrollos en suelos con buena accesibilidad al transporte público y/o a otros modos de transporte diferentes al coche privado.

8) Garapen berrietan bideragarria izango da hornikuntza energetikoa era erraz eta azkarrean egitea, hain zuzen ere iturri berriztagarrietatik etorriko den energia oinarritzen diren energia zuzkitzeko sistema deserdiratuen bidez.

9) Garapen berriak eragingarritasun energetiko pasiboko baldintza egokiak dituzten lurretan kokatuko dira.

10) Garapen berri horiek inguru akuatikoa eta horien zerbitzuak eta horien inguruak artatzeko aukera emango duten lurzoruetan kokatuko dira. Ur multzoen egoera ekologiko ona mantentzea edo egoera horretara iristen laguntzea.

11) Ahal den neurrian 100 urteko atzera eraginkortasuneko uholde arriskua duten eta artean garapenik ez duten aldean artifizializazioa saihestea. Garapen berriek nahitaez beteko dituzte Uraren Euskal Agentziaren “Lurzoruaren erabilerarako irizpideak horien uholde arrisku graduaren arabera” dokumentuan ezarri dena.

12) Garapen berriak kokatuko diren tokietan ur hornikuntza eta zuzkidura sareekiko irisgarritasuna egongo da eta horiek bermatu egingo dute garapen horiek jasoko duten zerbitzua zuzena izango dela.

13) Erkidegoarentzat interesgarriak diren habitaten narriadura saihestuko da.

14) 1367/2007 Errege Dekretuak ezarri dituen kalitate akustikoko helburuak betetzeko direla bermatzea. Garapen berriak aplikagarriak diren kalitate akustikoko helburuak ustez beteko diren

8) Localizar los nuevos desarrollos en suelos donde sea viable, sencillo y rápido el suministro energético mediante sistemas descentralizados de suministro de energía basados en energía procedente de fuentes renovables.

9) Localizar los nuevos desarrollos en suelos que dispongan de unas adecuadas condiciones de eficiencia energética pasiva.

10) Localizar los nuevos desarrollos en suelos que permitan conservar el medio acuático y sus servicios, así como su entorno. Mantener o contribuir a alcanzar el buen estado ecológico de las masas de agua.

11) Evitar, en lo posible, la artificialización en zonas donde haya riesgo frente a avenidas de 100 años de periodo de retorno y que actualmente no presenten desarrollos. Los nuevos desarrollos deberán ajustarse a los “Criterios de uso del suelo en función de su grado de inundabilidad” de la Agencia Vasca del Agua.

12) Localizar los nuevos desarrollos en suelos con acceso a redes de abastecimiento y saneamiento de aguas que garanticen el correcto servicio a dichos desarrollos.

13) Evitar el deterioro de los hábitats de interés comunitario.

14) Asegurar el cumplimiento de los objetivos de calidad acústica establecidos en el Real Decreto 1367/2007. Los nuevos desarrollos se localizarán en áreas acústicas donde se cumplan, previsiblemente, los objetivos de calidad

alde akustikoetan kokatuko dira.

15) Lurzoru urbanizaezinaren multzo osoa antolatzea, horretarako ondoko irizpide hauek aintzat hartuta:

a) Lurzoru urbanizaezin moduan sailkatzea 2/2006 Legearen 13. artikuluan eman diren irizpideekin bat datozen lurrak.

b) HAPOK 2/2006 Legearen 53.4. artikulua ezarri dituen zehaztapenak jaso behar ditu. Gai honi dagokionez lurzoru urbanizaezinaren sailkapena duen lurraren kasuan Lurraldearen Antolamendurako Artezpideetan (LAA) eta Bilbo Metropoliarraren Lurralde Plan Partzialean ezarri diren antolamenduko kategorietan erabiltzen diren izen eta irizpideak dituen kalifikazioa ezarriko da eta gerta daiteke azpikategoria gehigarriak ere batzea udalerraren berezitasunen arabera. Babes Bereziko kategoriaren barruan sartu behar dira gutxienez kategoria horri dagokionez LAAetan antolamenduan egiten den definizioarekin bat datozen esparruak.

c) Antolamenduko “Azaleko uren babesa” deritzon kategoriari dagokionez besterik ezean EAEko Ibai eta Errekastoen Ertzen Antolamendurako ALPn (Kantauriar Isurialdea) adierazi diren zabalaren aplikazioaren emaitzako esparruak batu beharko dira.

d) Hala denean, herri erabilerako basoak eta baso babesleak babes bereziko urbanizaezin moduan kalifikatuko dira.

e) Landaguneko lurzoru urbanizaezinari

acústica aplicables.

15) Ordenar el conjunto del suelo no urbanizable atendiendo a los siguientes criterios:

a) Clasificar como suelo no urbanizable los suelos que se ajusten a los criterios del artículo 13 de la Ley 2/2006.

b) El PGOU incluirá las determinaciones señaladas en el artículo 53.4 de la Ley 2/2006. A este respecto, se establecerá para el suelo clasificado como no urbanizable una calificación que utilice las denominaciones y criterios de las Categorías de Ordenación establecidas en las Directrices de Ordenación del Territorio (DOT) y en el Plan Territorial Parcial del Bilbao Metropolitano, pudiendo incorporarse subcategorías adicionales en función de las peculiaridades del municipio. Deberán incluirse dentro de la categoría de Especial Protección, al menos, los espacios que coincidan con la definición que se realiza de esta categoría de ordenación en las DOT.

c) En lo que respecta a la categoría de ordenación “Protección de Aguas Superficiales”, deberán incluirse, al menos, las zonas derivadas de la aplicación de las anchuras definidas en el PTS de Ordenación de Márgenes de los Ríos y Arroyos de la CAPV (Vertiente Cantábrica).

d) En su caso, los montes de utilidad pública y protectores serán considerados y calificados como no urbanizables de especial protección.

e) En lo que respecta al suelo no

dagokionez era egokian eta nahikoan bidezkotuko da, beti ere abiaburu eta oinarri moduan informazio kartografikoa hartuta, proposamen horiek lurzorua eta hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeak ezarri ditueni egokituta egotea, eta baita hori garatzen duen presazko neurriei buruzko ekainaren 3ko 105/2008 Dekretuak ezarri ditueni ere. Gai honi dagokionez adierazi behar da etxebizitza berriak sortarazteko bakarrak 1950 urtea aurretik eraikitako “baserriak” baino ez direla.

f) Lurzoru urbanizaezinaren lurralde, paisaia eta jardunbidearen egiturak artatzea eta elementu singularrak babestea. Babes hori erabileren kalifikazioaren eta erabileren erregulazioaren bidez egingo da.

g) Paisaia egituratzeko eta konektaturik mantentzeko elementuei eustea eta habitaten zatikatzea kontrolatzea.

h) Udalerriko ondare historikoa, arkitektonikoa eta arkeologikoa babestea eta sustatzea.

Ingurumeneko irizpide estrategiko hauek planean onartu diren helburuetara iristeko alternatibek identifikazio, deskripzio eta ebaluazioan integratuko dira. Integrazio horren helburua da aurrearretari lehenetasuna ematea eta ez eraginen zuzenketari, eta hori guztia garapen iraunkorra bultzatuz egitea, hau da, aldi berean neurri zuzentzaileen eta/edo konpentsaziozkoen ezarpenaren beharrezko mugatzea ekarriko duena.

4.- INGURUMENARI DAGOKIONEZ INTERES BEREZIKOAK DIREN BITARTEKOAK ETA ESPARRUAK

urbanizable de núcleo rural, se justificará suficientemente, en base a información cartográfica, la adecuación de las propuestas a lo establecido en la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo y en el Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes en desarrollo de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo. A este respecto, únicamente podrán ser generadoras de nuevas viviendas aquellas edificaciones “caseríos” construidas con anterioridad al año 1950.

f) Preservar la estructura territorial, paisajística y funcional del suelo no urbanizable y proteger los elementos singulares mediante una calificación y una regulación de usos y de la edificación adecuada.

g) Mantener los elementos de estructuración y de conectividad del paisaje y controlar la fragmentación de hábitats.

h) Proteger y potenciar el patrimonio histórico, arquitectónico y arqueológico del municipio.

Estos criterios ambientales estratégicos serán integrados en la identificación, descripción y evaluación de las alternativas para alcanzar los objetivos adoptados por el plan. Esta integración busca incidir en el principio de prevención frente a la corrección de efectos, impulsando un desarrollo sostenible que permita, al mismo tiempo, limitar la necesidad de establecer medidas correctoras y/o compensatorias.

4.- RECURSOS Y ESPACIOS DE ESPECIAL INTERES AMBIENTAL Y OBJETIVOS DE PROTECCIÓN.

ETA BABESTEKO HELBURUAK. HIRI ANTOLAMENDURAKO PLAN OROKORRAK UKITZEN DUEN ALDEAREN INGURUMENEN ANALISIA.

HAPOk ukitzen duen lurralde eremuan eta bere inguruan egon daude interesgarriak diren elementu naturalak eta kulturalak. Atal honetan antzeman diren elementuak eta horien babes-helburuak aurkezten dira, eta baita ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlanak izan behar duen ingurumeneko inbentarioaren bidezko kapituluaren hedakuntza ere. Ondoko alderdi hauek azpimarratu behar dira:

4.1. Ubideak, urguneak eta hezeguneak.

Zaratamoko udalerriko sare hidrografikoa jabaritzaren publiko hidraulikoaren atala da. Jabaritzaren publiko hidraulikoak zaintzari dagokionez dituen helburuak horien gaur egungo egoera ekologikoan txarrera ez egitea eta egoera ekologiko onaren mailara iristea da, hau da, Uraren markoari buruzko 2000/60/CE zuzentarauak eman duen definizioaren arabera. Beraz, horrela planeamendua eta hirigintzako garapenak ezin dute helburu horretara iristea ekidin. Aldi berean Euskal Autonomia Erkidegoko Ibai eta Erreken Ertzak Antolatzeko Arlokako Lurralde Planak ezarri dituen baldintzak hartu behar dira kontuan.

Ingurumeneko eraginaren azterlanak proposatu diren hazkuntza horiek udalerriko ibai, erreka eta ur multzoetan izan ditzaketan eraginak analizatu behar ditu, eta baita uren kalitatearen gaineko ustezko eraginak ere. Azterketa horrek adierazi diren ur horien

ANÁLISIS AMBIENTAL DEL ÁMBITO AFECTADO POR EL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA.

En el ámbito territorial afectado por el PGOU existen elementos naturales y culturales de interés. Se aportan en este apartado los elementos detectados, sus objetivos de protección, así como el alcance del capítulo correspondiente de inventario ambiental que debe incluir el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental. Destacan los siguientes aspectos:

4.1. Cursos, puntos de agua y humedales.

La red hidrográfica del municipio de Zaratamo forma parte del dominio público hidráulico. Los objetivos de protección a considerar para el dominio público hidráulico son la no degradación de su estado ecológico actual y el alcanzar el Buen Estado Ecológico según la definición dada en la Directiva 2000/60/CE, Marco del Agua, de manera que el planeamiento y el desarrollo urbanístico no debe suponer un impedimento para este objetivo. Se deberá asimismo tener en consideración los condicionantes del Plan Territorial Sectorial de Ordenación de Márgenes de Ríos y Arroyos de la CAPV.

El estudio de impacto ambiental debe analizar las afecciones que puedan suponer los crecimientos propuestos a los ríos, arroyos y masas de agua del municipio así como a la calidad de sus aguas, debiendo servir para prever cualquier cambio que pueda sufrir el

egoera ekologikoan gerta daitezkeen aldaketa guztiak aurrez ezagutzeko balioko du eta, halaber, horien ustezko narriadura saihesteko, hots, bidezkoak eta egokiak izango diren neurri babesleak eta zuzentzaileak ezarriz.

Ingurumeneko eraginaren azterlanak udal mugartearen barruan dauden udalerraren hornikuntzarako hartuneak zeintzuk diren adierazi behar du, hau da, hala kontsumo propioarako direnak nola beste udalerritatzuen kontsumorako direnak, eta horiek guztiak babesteko neurriak proposatu behar ditu, hau da, Euskal Autonomia Erkidegoko Ibai eta Erreken Ertzak Antolatze Arloko Lurralde Planak (Kantauriar isurialdea) zehaztu duena betez. Ildo horretatik, adierazi behar da uren kalitateari dagokionez mehatxurik nagusienak, jatorriz, basogintzako eskuztaketa intentsiboen emaitzakoak direla.

Zaratamoko udal mugartearen barruan Arkotxako urtegia dago, eta urtegi hori EAEko Hezeguneen Arloko Lurralde Planaren barruan dago sartuta. Kontuan hartuko da arloko lurralde plangintzan biltegitatuta eta urtegitatuta dauden uren kasurako ezarri den erabilereen araubidea.

Hartune propioak erabiliz iturburuen edo azaleko hartuneen aprobetxamenduen bidez hornitzen diren landa guneen edo hiri guneen kasuan ingurumeneko eraginaren azterlanak hartune propioak dituzten gune guztien azterketa xehekatua egin behar du; hori ez ezik, etorkizunean egongo den eskariari aurre egiteko gaur egungo hornikuntza sistemen kapazitatea aztertu behar du, eta baita, baldin eta neurtzeko erarik balego, iturburu horietatik aterako den ura gehiago bada

estado ecológico de estas masas de agua, así como para evitar su posible deterioro estableciendo las pertinentes medidas protectoras y correctoras.

El Estudio de impacto ambiental debe plasmar cuáles son las captaciones de abastecimiento del municipio que están dentro del término municipal, tanto para consumo propio como aquellas para consumo en otros municipios y proponer las correspondientes medidas de protección, tal como determina el PTS de Ordenación de Márgenes de los Ríos y Arroyos de la CAPV (Vertiente Cantábrica). En este sentido cabe indicar que las principales amenazas para la calidad de las aguas en origen vienen dadas por los manejos forestales intensivos.

Se encuentra en el término municipal de Zaratamo el embalse de Arkotxa, incluido en el PTS de Zonas Húmedas del País Vasco. Se tendrá en cuenta el régimen de usos previsto para las masas de agua embalsadas en la planificación territorial sectorial.

En el caso de los núcleos rurales o urbanos que se abastezcan por medio de tomas propias mediante el aprovechamiento de manantiales o tomas superficiales el estudio de impacto ambiental deberá realizar un análisis pormenorizado en cada núcleo con tomas propias, de la capacidad de los sistemas de abastecimiento actuales para satisfacer la futura demanda, así como de la afección al medio del incremento de extracción de agua en esos manantiales si éste fuese

horrek inguruan izango duen eragina ere, eta hori guztia artean burutzeke dagoen lurzoru eraikigarriaren okupazio osoaren epemuga aintzat hartuta egingo da.

4.2. Paisaia

Udalerraren barruan ez dago Eusko Jaurlaritzak egin duen EAeko paisaia singular eta berezien katalogoaren barruan sartzen den esparru edo eremurik. Hori gorabehera ingurumeneko eraginaren azterlanak aztertu egin behar ditu jarduketa horiek zerupean izango dituzten ikusmen-eraginak eta bidezkoak diren integrazio paisajistikoko neurriak ezarriko ditu, zertarako-eta HAPOk inguruan integrazio egokia izateko.

4.3. Erkidegoarentzat interesgarriak diren esparru naturalak, espezieak eta habitata

Zaratamoko udal mugartean egon dauden erkidegoarentzako habitat interesgarriak buruzko informazioa eman behar da. Udalerraren barruan ondoko hauek daude kartografiatuta:

- 4030 Txilardi lehor europarrak.
- 6210* zelai lehor erdi-naturalak.
- 6510 Belarra mozteko zelai pobreak.
- 91E0* Baso alubialak.

Habitat horien mugaketa kartografikoak egingo dira eta LAAetan ezarri diren terminoak erabiliz kalifikatuko dira.

Informazioa xehekatua izango da, lan egiteko eskalari dagokionez, egoitza,

previsible, en el horizonte temporal de ocupación total del suelo edificable vacante.

4.2. Paisaje

Dentro del municipio no hay ningún espacio incluido en el Catálogo de paisajes sobresalientes y singulares de la CAPV del Gobierno Vasco. No obstante, el estudio de impacto ambiental deberá analizar el impacto visual de las actuaciones en superficie previstas y establecer las medidas de integración paisajística pertinentes, con el fin de que se produzca una adecuada integración del PGOU en el entorno.

4.3. Espacios naturales, especies y hábitats de interés comunitario.

Se debe incluir información sobre los hábitats de interés comunitario presentes en el municipio de Zaratamo. Dentro del municipio se encuentran cartografiados los siguientes:

- 4030 Brezales secos europeos
- 6210* Prados secos seminaturales
- 6510 Prados pobres de siega
- 91E0* Bosques aluviales

Se delimitarán cartográficamente estos hábitats y los ámbitos se calificarán respondiendo a los criterios establecidos en las DOT.

La información será detallada, en cuanto a la escala de trabajo, respecto de aquellos

industria eta sistema orokorretako lurzoru moduan jo diren alternatibak okupatzen dituzten aldeetan. Ingurumeneko eraginaren azterlanak aztertu egingo du ea egokia den lehentasuneko habitatak babes berezikotzat kalifikatzea lurzoru urbanizaezinen barruan. Kontua da lurraldearen antolamendurako artezpideetan ezarri denaren arabera delako kalifikazio hori zabaldu egin beharko litzatekeela ondo artatu diren landaretza multzo autoktonoetara eta baita berariazko interesa duten bestelako bitarteko natural batzuetara ere. Babes berezirako alde horiek guztiak era egokian kartografiatuko dira ingurumeneko eraginaren azterlanean, zertarako-eta HAPOko planoetan sartzeko erraztasunak emateko.

Egoitza edo industriako hazkuntzen alternatiben hautespenean lehentasuna izango dute erkidegoarentzat interesgarriak diren habitatekiko ukipenik gutxien eragiten dutenak, batez ere lehentasunezkoak jotzen direnen kasuetan.

Azterlanak, hala denean, landaretza katalogatuko ale edo multzoak egoteari buruzko datuak eman behar ditu, hots, udalerrian lehorreko eta itsasoko fauna eta landaretzako espezie mehatxatuen euskal katalogoan sartuta daudenak.

Udalerria Schreiber muskerra (*Lacerta schreiberi*) eta la baso-igel iberiarraren (*Rana iberica*) lehentasunezko banaketa aldean barruan dago.

Ez dago EAeko esparru natural garrantzitsuen katalogo irekiaren barruan sartzen den esparrurik. Hala denean, interes geologikoa duten gunek eta

que ocupen áreas incluidas en las alternativas consideradas para suelo residencial, industrial y sistemas generales. El estudio de impacto ambiental analizará la conveniencia de calificar a los hábitats prioritarios como Especial Protección dentro del Suelo No Urbanizable. Esta calificación debería extenderse, según lo estipulado en las Directrices de Ordenación Territorial a las masas de vegetación autóctona bien conservadas y a otros recursos naturales de especial interés. Todas estas áreas para la Especial Protección deben ser adecuadamente cartografiadas en el estudio de impacto ambiental con el fin de facilitar su incorporación a los planos del PGOU.

En la selección de alternativas de crecimiento residencial o industrial se priorizarán aquellas que supongan una menor afección a los hábitats de interés comunitario, especialmente de aquellos considerados como prioritarios.

El estudio debe aportar datos sobre la existencia, en su caso, de ejemplares o poblaciones de especies de flora catalogada, incluidas en el Catálogo Vasco de Especies Amenazadas de la Fauna y Flora, Silvestre y Marina en el municipio.

El municipio se encuentra dentro de las Zonas de Distribución Preferente para el lagarto verdinegro (*Lacerta schreiberi*) y la rana patilarga (*Rana iberica*).

No se encuentran espacios incluidos en el Catálogo Abierto de Espacios Naturales Relevantes de la CAPV. En su caso se indicarán los Puntos y Áreas de interés

aldeak adieraziko dira.

Zaratamoko udal mugartean ez da antzeman Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurraldearen Antolakuntza Saileko Lurraldearen Antolamendurako sailak egin duen EAeko Korridore Ekologikoen Sareari dagokion alde kartografiaturik; dena dela, kontuan hartu behar da hurbil dagoen autobidean harrapaketa ugari gertatzen dela. Hau guztia gorabehera interes konektorea duten eta toki mailan identifikatu beharko diren paisaiaren aldeko elementuak identifikatu behar dira (palaxuak, ubideen sarea, etab.)

Hori ez ezik eremuan egon daitezkeen landaredia inbaditzaileetako taxoiei buruzko informazioa emango da. Azpimarratzekoa eta kontuan hartzekoa da espezie inbaditzaile jakin batzuek udalerriko arboladietan okupatzen duten alde handia, batez ere sasi akaziaren (*Robinia pseudoacacia*) kasuan.

4.4. Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzan interesgarriak diren lurrak

Zehaztu eta argitu egin behar da HAPON planteatu diren garapen horiek guztiek balore eta ekoizkortasun estrategiko altuko nekazaritzako lurrak ukitzen dituzten. Mota horietako lurren artapen egokiak lehentasuna izan beharko luke eta, ondorioz, ingurumeneko eraginaren azterlanak baloratu egin behar ditu HAPONko alternatiba guztiek eragiten dituzten ukipenak. Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako sektorearen gaineko ukipenen balorazioa egiteko arestian ere aipatu den Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako ALPren V. kapituluan ezarri diren irizpideak beteko dira; plangintzako dokumentu horren hasierako onespina du eta hala

geológico.

No se ha detectado ningún área cartografiada correspondiente a la Red de Corredores Ecológicos de la CAPV elaborado por el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio Gobierno Vasco, en el ámbito del T.M. de Zaratamo, si bien la cercana autopista constituye un área de atropellos frecuentes. En cualquier caso se habrán de identificar aquellos elementos del paisaje de interés conector que habrán de identificarse en el ámbito local (setos, red fluvial, etc.)

Se aportará además información sobre la existencia de ejemplares pertenecientes a taxones de flora invasora. Es remarcable la elevada superficie ocupada por especies invasoras, especialmente la falsa acacia (*Robinia pseudoacacia*), en muchas de las masas arboladas del municipio.

4.4. Suelos de Interés Agrario

Se habrá de concretar si los desarrollos previstos en las distintas alternativas del PGOU afectan a suelos agrícolas de alta productividad. La adecuada preservación de estos suelos debería ser prioritaria, por lo que el estudio de impacto ambiental debe valorar la afección que suponen las distintas alternativas del PGOU. Para la valoración de esta afección sectorial agraria se deberían utilizar los criterios establecidos en el capítulo V del Plan Territorial Sectorial Agroforestal, documento de planificación que cuenta con aprobación inicial y aporta criterios de valoración agraria y ambiental.

nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako nola ingurumeneko irizpideak ematen ditu.

Baldin eta HAPOn sartu diren jarduketa horiek balore agrologikoa duten lurak ukitzen badituzte Nekazaritza eta Elikagaigintza Politikari buruzko 17/2008 Legearen 16.2. artikulua ezarri duenarekin bat, manuzkoa den Bizkaiko Foru Aldundiaren Nekazaritza Sailaren txostena beharko da.

4.5. Aire eta zarata

Hala airearen nola giroko zarataren kalitatea aintzat hartu behar dira eta baloratu egingo dira, hau da, ingurumeneko aldagarri moduan, Zaratamoko HAPOn ingurumeneko ebaluazioan. Zaratamoko industrialdeetan eta alde jakin batzuetako komunikazio bideetan egon daude zarata gune handiak eta garrantzitsuak direnak, batez ere eta bereziki Arrigorriaga eta Basauri udalerriekiko mugetan.

Ingurumeneko eraginaren azterlanak gai horiei buruzko informazioa eman behar du eta, hori ez ezik, aintzat hartu behar dira planaren proposamenen emaitzako ingurumeneko eraginaren balorazioan.

Horretarako ingurumeneko eraginaren azterlanak HAPOn ebaluazio akustikoa egin behar du, ahal bada udal mugartean azterlan akustikoan oinarrituta egongo dena. Azterlan horrek ondoko alderdi hauek izango ditu:

- Zaratari dagokionez sentiberak izan daitezkeen aldeak identifikazioa (Legearen A eta E kategoriak), hau da, ustezko ukipen akustikokoak diren aldeak

Si las actuaciones incluidas en el PGOU afectan a suelos de alto valor agrológico se deberá contar con el informe preceptivo del Departamento de Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia, según establece el Artículo 16.2 de la Ley 17/2008 de Política Agraria y Alimentaria.

4.5. Aire y Ruido

Tanto la calidad del aire como el ruido ambiental deben ser considerados como variables ambientales a valorar en la evaluación ambiental del PGOU de Zaratamo. Existen focos importantes de ruido en las áreas industriales y vías de comunicación de zonas concretas de Zaratamo, principalmente en las zonas limítrofes con los municipios de Arrigorriaga y Basauri.

El Estudio de Impacto Ambiental debe aportar información respecto a estos aspectos, así como considerarlos en la valoración de impactos ambientales derivados de las propuestas del Plan.

Para ello el estudio de impacto ambiental debe realizar una evaluación acústica del PGOU, preferiblemente basada en un estudio acústico del término municipal, que incluya los siguientes aspectos:

- Identificación de posibles zonas de desarrollo sensibles al ruido (categorías A y E de la Ley) que se localicen dentro de zonas con potencial afección acústica (por

barruan kokatuta daudenak (duten emisore akustikoa kontuan hartu gabe) eta kalitate akustikoko euren helburuak baino handiagoak ekar ditzaketanak.

- Industri erabileren ustezko baldintzak edo horiek zarata eragiteko duten gehieneko kapazitatea definitzea, beti ere erabilera sentiberak kokatuta dauden distantziaren arabera (Legearen A eta E kategoriak), berdin da finkatuak izatea zein ez izatea.

Beste alde batetik, kontuan hartu behar da HAPOk aldeztaketa akustikoa egin behar duela derrigorrez, hau da, zaratari buruzko azaroaren 17ko 37/2007 Legearen 17. artikuluan eta zonifikazio akustikoari, kalitate helburuei eta emisio akustikoei buruzko 1367/2007 Errege Dekretuaren 13. artikuluan ezarri dena betez. Hori egiten denean kontuan hartu behar da gerta daitekeela esparru horretan zortasun akustikoko aldeak eta jatorri naturaleko soinuen erreserbak egotea, hau da, 37/2003 Legearen eta arestian aipatu den Dekretu horren arabera ezarrita daudenak. Alde akustikoen definizioa, hala denean, esparru irekietako alde lasaien mugaketarekin osotuko da. Aldeztaketa akustikoaren proposamena garatzeko 37/2003 Legearen 7. artikuluan eta 1367/2007 Errege Dekretuaren 5. eranskinean deskribatu diren kategoriak hartuko dira kontuan. Ingurumeneko eraginaren azterlanak planaren lehen dokumentuari erantsiko zaion aldeztaketa akustikoa aztertu behar du edo, horren ezean, aipatu den aldeztaketa akustiko horren mugaketari buruzko gomendioak eman. Aldeztaketa akustikoan, hauek

cualquier emisor acústico) y que puedan llegar a presentar niveles superiores a sus objetivos calidad acústica.

- Definición de los posibles condicionantes de usos industriales o capacidad máxima para generar ruido de las mismas en función de la distancia a la que se localizan usos sensibles (categorías A y E de la Ley) consolidadas o no.

Por otra parte se debe tener en cuenta que el PGOU está sujeto a la exigencia de elaborar la zonificación acústica según lo previsto en el Art. 17 de la Ley 37/2007, de 17 de noviembre, del Ruido, y en el Art. 13 del Real Decreto 1367/2007 sobre zonificación acústica, objetivos de calidad y emisiones acústicas. En su elaboración se deberá tener en cuenta la posible existencia en el ámbito de zonas de servidumbre acústica y de reservas de sonido de origen natural establecidas de acuerdo con las previsiones de la Ley 37/2003 y del mencionado Real Decreto. La definición de las áreas acústicas se complementará con la delimitación, en su caso, de las zonas tranquilas en campo abierto. Para el desarrollo de la propuesta de zonificación acústica se tendrán en cuenta las categorías descritas en el artículo 7 de la Ley 37/2003 y el anexo 5 del Real Decreto 1367/2007. El estudio de Impacto ambiental debe analizar la zonificación acústica que sea incorporada al primer documento del plan o, en su defecto, efectuar recomendaciones sobre la delimitación de dicha zonificación acústica. En la zonificación acústica se

guztiak ez ezik, ezarrita dauden bide eta trenbideen azpiegitura berriak hartu beharko dira kontuan.

4.6. Ondare kulturala

Azterlanak udalerrri osoan egon dauden ondore kulturalaren arloko elementuei buruzko informazio egokia izan behar du baina, hori gorabehera, ardatza HAPOn alternatiba guztiek ondare kultural hori uki ditzaketen planaren emaitzako jarduketek betearazpena izango da. Informazioa ez da izango legez babestuta dauden elementuen zerrenda hutsa, hau da, interes kulturalako ondasunen edo ustez garrantzi arkeologikoa duten aldean adierazpenen bidez araubide hori dutenak, eta udal mailan babestu behar diren elementuak sartu behar dira, hala kulturaren arloan eskumenak dituzten administrazioek proposatuta nola, egion dauden azterlanen ondorioz edo ingurumeneko eraginaren azterlanak berak eman dituen ondorioengatik, udalaren interes propioagatik. Ingurumeneko eraginaren azterlanean sartuko den informazio horrek, halaber, izaera etnografikoagatik adierazgarriak izan daitezkeen elementuak izango ditu (antzinakotasunagatik, era egokian artaturik egoteagatik edo udalerriko biztanleentzat berariazko garrantzia edukitzeagatik).

Bizkaiko Foru Aldundia eta Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailek igorri dituzten erantzunetan ikus daitezkeen moduan Zaratamoko udalerrian ondare izaerako elementu asko daude. Beti saihestu beharko da HAPOn berrikuspenaren emaitzako jarduketek udalerriko balore kultural horien galera eragitea.

deberán tener en cuenta además las nuevas infraestructuras viarias y ferroviarias previstas.

4.6. Patrimonio cultural

El estudio deberá contar con la oportuna información acerca de los elementos del patrimonio cultural existentes en la totalidad del municipio, pero se centrará con un mayor detalle en aquellos ámbitos en los que las distintas alternativas del PGOU supongan la posibilidad de ejecutar actuaciones derivadas del plan que puedan afectar a dicho patrimonio cultural. La información no debe limitarse a aportar listados de elementos protegidos legalmente mediante declaraciones como bienes de interés cultural o zonas de presunción arqueológica, sino que deben incluirse aquellos elementos que deban protegerse a nivel municipal, bien a propuesta de las administraciones con competencia en materia cultural o por propio interés municipal, fruto de estudios existentes o de las conclusiones del propio estudio de impacto ambiental. La información a incluir en el estudio de impacto ambiental incluirá también a los elementos de carácter etnográfico que puedan ser significativos bien por su antigüedad, su adecuada conservación o su especial significado para los habitantes del municipio.

Como se puede apreciar en las respuestas enviadas por los Departamento de Cultura tanto de la Diputación Foral de Bizkaia como del Gobierno Vasco, el municipio de Zaratamo es rico en elementos patrimoniales. Se deberá evitar en todo caso que las actuaciones derivadas de la revisión del PGOU pudieran significar una pérdida de los valores culturales en el

4.7. Prozesuak eta arriskuak

Baldin eta egoitza edo industriako hazkuntzaren alde berriren batek lur kutsatuen inbentarioko lurretako bat ukitzen badu, hau da, ustez lurzorua kutsatzen duten jarduerak edo instalazioak dituzten edo izan dituzten lurzoruen inbentarioari buruzko irailaren 30eko 165/2008 Dekretuaren bidez onetsi zenean ezarritakoak, bada orduan ingurumeneko eraginaren azterlanean lurzati horri buruzko aurretiazko informazioa eman behar da eta horren analisi historikoa egin behar da, bertan ustez dauden kutsagaiak aztertu, etab. Halaber, mota bereko informazioa eman behar da aipatu den inbentario horretan agertu ez arren ustez lur kutsatu modua jo daitezkeen beste kokapen batzuei dagokienez.

Udalerrriaren zati bat uholde arriskuaren pentzudan dago, eta horrela dago ezarrita apirilaren 11ko 849/1986 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen Jabari Publiko Hidraulikoaren Erregelamendua aldarazi zuen urtarrilaren 11ko 9/2008 Errege Dekretuan eman den definizioan. Alde hauetan proposamenei Iparraldeko Plan Hidrologikoa III.lean eta Uraren Euskal Agentziaren “Lurzoruen erabilerarako irizpideak horien uholde arriskuaren arabera” delakoan ezarri dena beteko dute. Aintzat hartu behar dira Zaratomoko udalerriko hirigintzako esparru batzuek duten uholde arriskua, hau da, Nerbioi-Ibaizabal ibaitik hurbil dudenak. Ibai horrek eta udalerriko gainerako beste erreka guztiek eragiten dituzten uholdeak aintzat hartu behar dira HAPOn berrikuspenean ezarri diren

municipio.

4.7. Procesos y riesgos

En caso de que alguna de las nuevas áreas de crecimiento residencial o industrial se afecte a algún emplazamiento del inventario de suelos contaminados, aprobado por Decreto 165/2008, de inventario de suelos que soportan o han soportado actividades o instalaciones potencialmente contaminantes del suelo, se deberá incorporar en el Estudio de Impacto Ambiental información preliminar de dicha parcela, análisis histórico, potenciales contaminantes presentes, etc. También deberá aportarse el mismo tipo de información en caso de afectarse a otros emplazamientos que, pudiendo ser considerados como suelo contaminado, no se encuentren incluidos en el citado inventario.

Parte del municipio es zona inundable, según la definición contenida en el Real Decreto 9/2008, de 11 de enero, por el que se modifica el Reglamento del Dominio Público Hidráulico, aprobado por el Real Decreto 849/1986, de 11 de abril. En estas zonas las propuestas deberán ajustarse a lo establecido en el Plan Hidrológico Norte III y a los “Criterios de uso del suelo en función de su grado de inundabilidad” de la Agencia Vasca del Agua. Se ha de tomar en consideración el riesgo de inundación que presentan algunos de los ámbitos urbanísticos del municipio de Zaratamo, asentados en las proximidades del Nervión-Ibaizabal. La inundabilidad de este río y de los demás arroyos del municipio debe ser considerada a la hora de valorar los riesgos derivados de las actuaciones previstas en la revisión del

jarduketa horien emaitzako arriskuak baloratzerakoan. Analisi hori hala alternatiben hautespena egiteko nola neurri zuzentzaile egokien proposamena egiteko, beti ere helburua lur horien uholde arriskuari lotuta dauden ondorioak arintzearen ondoretarako. Era xehekatuan eta zorrotz aztertuko dira ezarri diren hazkuntza horiek guztiak, beti ere lur horiek euren uholde arriskuaren arabera dituzten erabilera irizpideak aintzat hartuta.

Akuiferoak kutsatzeko arriskuak dituzten aldeak. Horien mugaketa kartografikoa egingo da eta LAAetan ezarri diren irizpideen arabera kalifikatuko dira.

Higadura arriskuekiko zaurgarriak diren aldeak. Kartografiaren bidez mugatuko dira, hau da EAEko lurzoruen higadura-mapan ezarri denaren arabera.

Lurzorua eta hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 76. artikulua ezarri duenaren ildotik, gomendio moduan hirigintzako antolamenduak babestu behar dituen ondasun naturalak edo artifizialak inbentariatu eta identifikatuko dituen katalogo bat egiteko esaten da.

5.- INGURUMENeko IRAUNKORTASUNAREN TXOSTENAREN ZABALKUNTZA, XEHETASUN MAILA ETA ZEHAZTASUN GRADUA

Ingurumeneko eraginaren aurretiazko ebaluazioaren azterlana (IEEBren azterlana) edo HAPOREN ingurumeneko iraunkortasunaren txostena (IIT) ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren prozedura arautzen duen

PGOU. El análisis se utilizará tanto para la selección de alternativas como para la elaboración de la propuesta de medidas correctoras adecuadas, con el fin de minimizar los riesgos asociados a la inundación de los terrenos. Se deben analizar al detalle los distintos crecimientos previstos considerando los criterios de uso del suelo en función de su inundabilidad.

Áreas vulnerables a la contaminación de acuíferos. Se delimitarán cartográficamente y se calificarán respondiendo a los criterios establecidos en las DOT.

Zonas vulnerables a los riesgos erosivos. Se delimitarán cartográficamente según el Mapa de erosión de suelos de la CAPV.

En virtud de lo establecido en el artículo 76 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, se recomienda la elaboración de un Catálogo que inventaríe e identifique los bienes naturales o artificiales objeto de protección por la ordenación urbanística.

5.- AMPLITUD, NIVEL DE DETALLE Y GRADO DE ESPECIFICACIÓN DEL INFORME DE SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL

El contenido del Estudio de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental (estudio de ECIA) o Informe de Sostenibilidad Ambiental (ISA) del PGOU deberá estructurarse conforme a lo establecido en el Anexo del Decreto 183/2003 que regula

uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren eranskinak ezarri duenaren arabera egituraturako da, aldi berean, kontuan hartuta Ingurumenari dagokionez plan eta egitarau jakin batzuen ondorioak ebaluatzeari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen I. eranskinak ezarri duena. Hori guztia gorabehera, azterlanak ondoko alderdi hauek zainduko ditu:

5.1. Planaren helburu estrategikoen eta helburu horietara iristeko aintzat hartu diren alternatiben deskripzioa.

Ingurumeneko eraginaren aurretiazko ebaluazioaren azterlana argi azaldu behar ditu HAPOn helburuak eta berariaz sartu behar ditu, ingurumeneko ondoretarako helburu horien eta HAPOn ezarri diren jarduketan doikuntzari buruzko balorazioa eman behar du, hau da, erreferentziako agiri honetan ezarri direnak.

Beste alde batetik, planaren helburuetara iristeko proposatu diren bestelako alternatiben deskripzioa egingo da. Alternatiba horiek sakon aztertuko dira IEEB azterlanaren alternatiba tekniko eta ingurumeneko aukera bideragarrien ingurumeneko azterketaren atalean

Azkenik, era sistematikoan baina zehatzean azalduko dira ingurumenari dagokionez ondorio eta ondore adierazgarriak sortarazteko modukoak diren planeko zehaztapenak.

5.2. Beste plan edo egitarau batzuekiko elkar eragiketen azterketa.

Atal honen barruan kontua HAPOn eta beste plan edo egitarau batzuetan ezartzen

el procedimiento de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental, considerando además el contenido definido en el Anexo I de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de determinados planes y programas en el medio ambiente. Sin perjuicio de ello, el estudio tendrá en cuenta los siguientes aspectos:

5.1. Descripción de los objetivos estratégicos del plan y de las alternativas consideradas para alcanzar dichos objetivos.

El estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental deberá exponer con claridad los objetivos del PGOU e incluir, de forma explícita, una valoración sobre el ajuste de dichos objetivos y de las actuaciones previstas en el PGOU a los objetivos ambientales señalados en este documento de referencia.

Por otro lado, deberán describirse las distintas alternativas propuestas para alcanzar los objetivos del plan, alternativas que serán examinadas en profundidad en el apartado sobre el examen ambiental de las alternativas técnica y ambientalmente viables del estudio de ECIA.

Por último, se expondrán sintéticamente las determinaciones del plan susceptibles de originar efectos significativos sobre el medio ambiente.

5.2. Análisis de Interacciones con otros planes y programas.

En este apartado se deberá analizar la compatibilidad, coherencia y posibles

denaren arteko bateragarritasuna, koherentzia eta ustezko sinergiak aztertuko da. Arlo honetan hainbeste dira eraginak dituzten plan eta egitarauak; horietariko batzuk indarrean daude eta beste batzuk administrazioko tramitazio faseetan daude. Besteak beste, ondoko plan hauekikoak eta, hala denean, horien ingurumeneko eraginaren ebaluazio baterakoekikoak:

- EAEko Ingurumenaren Egitarau Markoa, 2007-2010:
- Bizkaia 21 Egitaraua. Bizkaiko Foru Aldundia.
- Zaratamoko udalerriko ekintza planak, Tokiko Agenda 21 delakoaren emaitza direnak.
- Lurraldearen Antolamendurako Artezpideak.
- Bilbo Metropoliarraren Lurralde Plan Partziala.
- EAEko Hezeguneen Arlokako Lurralde Plana.
- Euskal Autonomia Erkidegoko Ibai eta Erreken Ertzak Antolatzeko Arlokako Lurralde Plana (Kantauriar isurialdea). Aipatu den ALPren hasierako onespenerako dokumentua. Horren barruan berriaz hartuko da kontuan “Uholde arriskuaren arabera lurzorua erabiltzeko irizpideak” deritzona bere arautegian aplikatzea”.

sinergias del PGOU con las determinaciones del resto de planes y programas aplicables al ámbito del plan. Inciden en esta área diferentes planes y programas, algunos de los cuales están vigentes y otros se encuentran en diferente estado de tramitación administrativa. En relación al asunto de referencia los planes a analizar serán, entre otros, los siguientes:

- Programa Marco Ambiental de la CAPV 2007-2010
- Programa Bizkaia 21. Diputación Foral de Bizkaia.
- Planes de Acción del municipio de Zaratamo, fruto del proceso de Agenda Local 21.
- Directrices de Ordenación del Territorio.
- Plan Territorial Parcial del Bilbao Metropolitano
- Plan Territorial Sectorial de Zonas Húmedas de la CAPV.
- Plan Territorial Sectorial de Ordenación de Márgenes de los Ríos y Arroyos de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Vertiente Cantábrica). Documento de Aprobación inicial de la modificación del citado PTS. En particular la incorporación a su normativa de los *Criterios de uso del suelo en función de su grado de inundabilidad*.

- Bisoi europarraren Kudeaketa Plana, Bizkaiko Foru Aldundiak egin duena.
- Iparraldeko III. Plan Hidrologikoa.
- Euskal Autonomia Erkidegoaren Herri Babeseko Plana; Plan hau ekainaren 24ko 153/1997 Dekretuaren bidez onetsi zen.
- Euskal Autonomia Erkidegoko Basogintzako Plana 1994-2030.
- EAE-ko nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako Arlokako Lurralde Plana.
- EAE-ko jarduera ekonomiko eta merkataritza ekipamenduetarako lurren sorrera publikoaren Arlokako Lurralde Plana.
- Etxebizitzaren sustapen publikorako lurzorua sortzeko Lurralde Plana.
 - EAE-ko landa Plan Estrategikoa.
 - Landa Garapen Iraunkorrerako Plana, 2000-2006.
 - Garraio Iraunkorraren Plan Artekaria, 2002-2012.
- Plan de gestión del visón europeo elaborado por la Diputación Foral de Bizkaia.
- Plan Hidrológico del Norte III.
- Plan de Protección Civil de la Comunidad Autónoma aprobado por Decreto 153/1997, de 24 de junio.
- Plan Forestal Vasco 1994-2030.
- Plan Territorial Sectorial Agroforestal de la CAPV.
- Plan Territorial Sectorial de creación pública de suelo para actividades económicas y de equipamientos comerciales.
- Plan territorial de creación del suelo para la promoción pública de vivienda del País Vasco.
- Plan Estratégico Rural Vasco.
- Plan de Desarrollo Rural Sostenible 2000-2006.
- Plan Director del Transporte Sostenible 2002-2012.

- Euskal Autonomia Erkidegoko Errepideen Plan Orokorra.
- Bizkaiko Errepideen Lurralde Plana.
- Lur Kutsatuen Plana, 2007-2012, E.J.
- Hondakin Arriskutsuen Kudeaketa Plana, 2003-2006, E.J.
- Klima aldaketaren aurkako borrokaren euskal plana, 2007-0012, E.J.
- Plan General de Carreteras del País Vasco.
- Plan Territorial de Carreteras de Bizkaia.
- Plan de Suelos Contaminados 2007-2012. GV.
- Plan de Gestión de Residuos Peligrosos 2003-2006. GV.
- Plan vasco de Lucha Contra el Cambio Climático 2007-0012. GV.

IIEEBren azterlana Zaratamoko udalak Tokiko Agenda 21 delakoaren barruan garapen iraunkorrera iristeko onartu duen konpromisoarekin bat idatzi behar da. Horregatik, horiek guztiak ez ezik ondoko dokumentu hauek hartu behar dira kontuan:

- “Bizkaiko iraunkortasun-adierazleen sistema, Zaratamo” (2003); dokumentu horren egilea Ingurumen Zuzendaritza Nagusi hau da. Horiek ez ezik, kontuan hartu beharko dira Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen eta Lurraldearen Antolakuntza Sailak prestatu dituen tokiko adierazleak.
- “Ingurumeneko Garapen Iraunkorrerako Euskal Estrategia (2002- 2020)”.
- “Garapen Iraunkorrerako Estrategia Europarra (2001-2020)”.
- “Mugikortasuna, hirigintza eta
- Sistema de indicadores de sostenibilidad de Bizkaia. Zaratamo (2003), elaborado por esta Dirección General de Medio Ambiente. También se deberán considerar los indicadores locales elaborados por el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco.
- Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible (2002- 2020).
- Estrategia Europea para un Desarrollo Sostenible (2001-2020).
- Movilidad, urbanismo y medio

ingurumena: irisgarritasun iraunkorreko eginera egokiak”. EUDEL eta Eusko Jaurlaritzza.

- “EAEko Korridore Ekologikoen Sarea”. Eusko Jaurlaritzza.
- “Paisaiari buruzko Europako konbentzioa”. Europako Kontseilua.
- “EAE-ko paisaia berezi eta bikainen katalogoa”. Eusko Jaurlaritzza.
- “EAE-ko lurren higaduren mapa, (2005)”. Eusko Jaurlaritzza.
- “Ustez kutsatuta egon daitezkeen EAE-ko lurren katalogoa”. Eusko Jaurlaritzza.
- “Ibaien egoera ekologikoaren jarraipena egiteko sarea”. Eusko Jaurlaritzza.

5.3. Maila teknikoan eta ingurumenekoan bideragarriak diren alternatiben azterketa. Hautatu den irtenbidearen bidez koketa.

183/2003 Dekretuaren eranskinean ezarri denarekin bat, atal honetan maila teknikoan zentzuzkoak diren alternatiben ingurumeneko ondoreetarako analisi diferentziala egingo da. Horrekin guztiarekin bat eta urtarrilaren 11ko 1/2008 Legegintzazko Errege Dekretuaren 8. artikulua ezarri dituen zehaztapenak betez, organo sustatzaileak zentzuzkoak diren alternatiba batzuk identifikatu, deskribatu eta ebaluatu behar ditu. Alternatiba horiek bideragarriak izango dira maila teknikoan eta ingurumenekoan eta horien barruan aintzat hartuko da,

ambiente: Buenas prácticas de accesibilidad sostenible. EUDEL y Gobierno Vasco.

- Red de Corredores Ecológicos de la CAPV. Gobierno Vasco.
- Convención Europea del Paisaje. Consejo de Europa.
- Catálogo de paisajes sobresalientes y singulares de la CAPV. Gobierno Vasco.
- Mapa de erosión de suelos de la CAPV (2005). Gobierno Vasco.
- Catálogo de suelos potencialmente contaminados de la CAPV. Gobierno Vasco.
- Red de seguimiento del estado ecológico de los ríos. Gobierno Vasco

5.3. Examen ambiental de las alternativas técnica y ambientalmente viables. Justificación de la solución adoptada.

De acuerdo con lo dispuesto en el anexo al Decreto 183/2003, en este apartado se realizará un análisis diferencial de los efectos ambientales de las alternativas que sean técnicamente razonables. En concordancia con ello, tal y como se señala en el artículo 8 de la Ley 9/2006 el órgano promotor debe identificar, describir y evaluar unas alternativas razonables, técnica y ambientalmente viables, incluida específicamente la alternativa cero o de no actuación (considerándose como tal, en este caso, el mantenimiento de las propuestas actuales

halaber, zero alternatiba deritzona, jarduketarik ez egitearena, alegia (horrelakotzat joko da, aztergai dugun kasu honetan, udal planeamenduaren gaur egungo proposamenei eustea). alternatiba horietan kontuan hartuko dira planaren edo egitarauaren helburuak eta lurralde eremua. Azken finean, planaren helburuetara iristeko maila teknikoari eta ingurumenari dagokionez bideragarriak diren aukerak identifikatzean, deskribatzean eta ebaluatzean datza.

Beraz, planaren helburuetara iristeko proposatu diren alternatiba horiek guztiak deskribatu beharko dira. Alternatiba horiek sakon eta zorrotz aztertuko dira IEEBren azterlanaren alternatiba teknikoen eta ingurumenari dagokionez bideragarriak diren alternatiben ingurumeneko azterlanaren atalean.

Erabili den metodologia azaldu beharko da eta metodologia horrek, hau guztia gorabehera, erreferentziako dokumentu honen atal egokian adierazi diren ingurumeneko irizpide estrategikoak integratuko ditu. Berariaz bidezkotu behar da aipatu diren irizpide horien integrazioa.

Prozesu honek aukera eman behar du planaren helburuekiko koherentziarik gehien azalduko duen alternatiba hautatzeko eta, aldi berean, ingurumenean uestezko eragin gutxien izango duena.

5.4. Ingurumeneko eraginaren identifikazioa eta balorazioa

Oro har, ingurumeneko eragin guztien identifikazioa eta balorazioa ingurumeneko eraginaren aurretiazko ebaluazioaren azterlanean egin behar da, hain zuzen ere, alternatibaren amaierako

del planeamiento municipal) que tengan en cuenta los objetivos y el ámbito territorial de aplicación del plan o programa. Se trata, en definitiva, de identificar, describir y evaluar distintas opciones, técnica y ambientalmente viables, para conseguir los objetivos del plan.

Por tanto, deberán describirse las distintas alternativas propuestas para alcanzar los objetivos del plan, alternativas que serán examinadas en profundidad en el apartado de examen ambiental de las alternativas técnica y ambientalmente viables del estudio de ECIA.

La metodología utilizada deberá hacerse explícita e integrará, en todo caso, los criterios ambientales estratégicos señalados en el apartado correspondiente de este Documento de Referencia. Deberá justificarse específicamente la integración de dichos criterios.

Este proceso debe permitir seleccionar la alternativa que presente la máxima coherencia con los objetivos del plan, tratando de producir el mínimo efecto negativo previsible sobre el medio ambiente.

5.4. Identificación y valoración de impactos ambientales

En general, la identificación y valoración de los distintos impactos ambientales deberá elaborarse en el Estudio de Evaluación conjunta de impacto Ambiental tras la selección final de la

hautespena egin ondoren eta, beti ere, erreferentziako agiri honetan eman diren iruzkinak aintzat hartuta.

HAPOn ezarri diren jarduketa eta erabileren emaitzako zuzeneko ingurumeneko eraginak sor ditzaketen alternatiba guztien jarduketak identifikatu behar dira: instalazio, eraikin, bide berri edo aparkalekuek edo egon daudenen zabalkuntzek lurzoruak okupatzea, hondakin solidoen eta hondakin uren sorkuntza areagotzea, giroko zarataren gehikuntza, nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako kalitatezko lurren galera, landaretza autoktonoa kentzea, erkidegoarentzat interesgarriak diren habitaten gaineko ukipenak, ubideekikoak, espezie mehatxatuekikoak, paisaiaren aldaketak, ondare kulturalaren gaineko ukipenak, etab.

Lurzoru urbanizaezinaren erregulazioaren emaitzako ingurumeneko ustezko eraginaren berriazko balorazioa egin behar da, eta horren barruan era xehekatuan hartuko da aintzat lurzoru mota honetarako hirigintzako dokumentuan sartu den arautegia. Hau da, lurzoru urbanizaezinaren barruan, landaguneak barne, ezarri diren erabilerak aztertu behar dira (sustatu direnak, jasangarriak direnak eta debeku direnak), eta baita erabileren horien ondorio diren ustezko jarduketak eta kategoria guztietako ingurumeneko baloreetan izan ditzaketen emaitzak ere.

Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako arlokako ukipenaren analisia egingo da, hain zuzen ere ustez ukituak izango diren jardueren gaineko eragin sozial, ekonomiko eta/edo ingurumeneko eragin adierazgarriak identifikatzeko aukera emango duena.

alternativa teniendo en cuenta las consideraciones de este documento de referencia.

Se deben identificar las actuaciones de las distintas alternativas que pueden dar lugar a impactos ambientales directos o derivados de las actuaciones previsibles en base a los usos previstos en el PGOU: Ocupación de suelos por instalaciones, nuevos edificios, viales y aparcamientos o por la ampliación de los ya existentes; incremento en la generación de residuos sólidos y aguas residuales; aumento de ruido ambiental, pérdida de suelo agrario de calidad, eliminación de vegetación autóctona, afecciones a los hábitats de interés comunitario, a los cauces, a las especies amenazadas, cambios en el paisaje, afección al patrimonio cultural, etc.

Se debe efectuar una valoración expresa de los previsibles impactos ambientales derivados de la regulación del suelo no urbanizable, considerando al detalle la normativa incluida en el documento urbanístico para este tipo de suelo. Es decir se deben analizar los usos previstos (propiciados, tolerables y prohibidos) en las distintas categorías del Suelo No Urbanizable incluidos los núcleos rurales, y las posibles actuaciones derivadas de esos usos y sus implicaciones en los valores ambientales de las distintas categorías.

Se elaborará un análisis de la afección sectorial agraria que permita identificar los posibles impactos sociales, económicos y/o ambientales significativos sobre las actividades previsiblemente afectadas.

Giroko zarataren ebaluazioa egiteko aldeztaketa akustikoaren analisisian identifikatu diren alde guztietan ondoko irizpide hauek aplikatuko dira:

Para la evaluación del ruido ambiental, en cada una de las zonas identificadas en el análisis de la zonificación acústica se aplicarán los siguientes criterios:

1367/2007 EDren helburu mailak *	dBA mailaren gehikuntza **	Eragin mota	Niveles objetivo del RD 1367/2007*	Incremento de niveles dBA**	Tipo de impacto
Gainditzen dira	<3	Moderatua	Se superan	<3	Moderado
Gainditzen dira	3-10	Larria	Se superan	3-10	Severo
Gainditzen dira	>10	Kritikoa	Se superan	>10	Crítico

* Gainditze horren egiaztapena egunaren aldi guztietarako izango da eta eragina kontrakoena edo txarrena den aldiaren arabera definituko da.

* La verificación de esta superación se efectuará para cualquiera de los periodos del día, definiéndose el impacto en función del periodo más desfavorable.

** Hala kalitate akustikoko helburuei lotuta nola bidetarako dagoen emisio akustikoei lotuta.

** Tanto en relación a los objetivos de calidad acústica como en relación a la emisión acústica para viales.

Planaren eta bere barruko jarduketan ustezko eragin adierazgarriak eta horien arteko elkar eragiketak era kartografikoan jaso eta islatu behar dira informazio horretara era azkar eta errazean iristeko aukera egon dadin.

Los probables efectos significativos del plan y de sus actuaciones en el medio ambiente y su interrelación deberán recogerse cartográficamente con objeto de permitir un acceso rápido y sencillo a dicha información.

5.5. Neurri babesle, zuzentzaile eta konpentsaziozkoen proposamena.

5.5. Propuesta de medidas correctoras, protectoras y compensatorias.

Ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlanak burutuko diren neurri babesle, zuzentzaile eta konpentsaziozkoen proposamena eta horien deskripzioa egin behar du eta, hala denean, gero planaren ondorio izango diren jarduketan garapenena gauzatuko

El estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental incluirá una propuesta y una descripción de las medidas protectoras, correctoras y compensatorias que se llevarán a cabo y que, en su caso, serán posteriormente materializadas en el desarrollo de las actuaciones derivadas del

dira. Ingurumeneko eraginaren azterlanak, aldi berean, planeamenduan edo HAPOn dokumentuan bertan sar daitezkeen neurri zuzentzaileen, babesleen eta konpentsaziozkoen proposamen bat prestatu behar du.

Neurri horien artean, berbarako, lurzoruaren kategoria guztietan onar daitezkeen erabileren araubidea ukitzen dutenak egongo dira edo, besterik ezean, ingurumeneko balore jakin batzuk babesteko debekatu egin behar direnak. Neurri babesle edo zuzentzaile horiek, hala denean, aldagetak ekar ditzakete sailkapen eta kalifikazio horien mugei dagokienez eta baita gune aske, sistema orokor eta toki sistema eta abarri dagokienez ere.

Hau da, ingurumeneko eraginaren azterlanak xehetasun nahikoarekin aztertu behar du hirigintzako dokumentua, hala denean, bertan sartu behar diren aldarazpenak proposatzeko. Aldaketa horien helburua HAPOn aplikazioaren ondorio diren ingurumeneko eraginak ahalik eta gehien arintzea da.

Hau guztia gorabehera, neurri zuzentzaile edo babesleen zehaztasun maila nahikoa izango da HAPOn inkompletzeko, zertarako-eta aurrerago, baldin eta beharrezkoa bada, xehetasun handiagoa erabiliz gauzatzeko eta, hala denean, planaren emaitzako jarduketetan betearazteko.

Kontuan hartzeko proposatzen diren zuzenketa neurrien artean ondorengoak daude

- Ibai eta ibai ertzetako ekosistemak babesteko neurriak, hau da,

plan. El Estudio de Impacto Ambiental deberá también elaborar una propuesta de medidas correctoras, protectoras y compensatorias de planeamiento o incorporables al propio documento del PGOU.

Entre estas medidas se encontrarán aquellas que afecten al régimen de usos admisibles en los distintas categorías de suelo o que, en todo caso, deben quedar prohibidos con la finalidad de proteger determinados valores ambientales existentes. Estas medidas protectoras o correctoras pueden significar, en su caso, cambios en las propias delimitaciones de las distintas clasificaciones y calificaciones de los suelos, así como a los espacios libres, sistemas generales y locales, etc.

Es decir, el Estudio de Impacto Ambiental debe analizar el documento urbanístico con el suficiente detalle para proponer, en su caso, los cambios a incorporar en el mismo con la finalidad de minimizar las afecciones ambientales que puedan derivarse de la aplicación del PGOU.

En todo caso, el grado de definición de las medidas correctoras o protectoras deberá ser suficiente para su incorporación al PGOU, con el fin de que posteriormente puedan ser, si fuese necesario, precisadas con mayor detalle en las distintas actuaciones derivadas del plan.

Se propone considerar, entre otras, las siguientes medidas correctoras:

- Medidas destinadas a la protección de los ecosistemas fluviales y de

Zaratamoko ibai eta errekaen egoera ekologiko ona bermatuko dutenak edo, besterik ezean, egoera horrek txarrera egingo ez duela ziurtatuko dutenak

- Energia aurrezteko eta energia berriztagarriak erabiltzeko ekintzak gehitzea (eraginkorra ez den argiztapena aldatzea, plaka fotoboltaikoekin jarduten duen argia), berriztagarriak ez diren energia baliabideak erabiltzeagatik sortutako ingurumeneko inpaktuak gutxitzeko.
 - Argi-kutsadura. Ingurumeneko eraginaren azterlanak erabaki beharko du egoitzazko aldeetan, alde industrialetan eta udalerriko bideetan argi-kutsadurak sortutako kaltea ekiditeko plangintzak jaso behar dituen zuzenketa neurriak erabaki eta ezarri behar ditu.
 - Kultura-ondareari dagokionez. Udalerrian ondare arkitektonikoa eta arkeologikoa babesteko neurriak. Zuzenean edo zeharka kaltetuak izan daitezkeen elementu edo zonaldeak identifikatzea. Izaera etnografikoa duten kultura-elementuak (iturriak, ikuztegiak, landa-galtzadak, ubideak, karobiak, harizko hormak eta abar) babesteko neurriak
 - Landaretza. Lehentasuna izango dute ibai eta errekaen ertzetako landaretza babesteko eta artatzeko izango diren neurri babesleek.
- ribera es decir, que garanticen la mejora o por lo menos el no empeoramiento del estado ecológico de los arroyos de Zaratamo.
 - Medidas de Incorporación de acciones de ahorro energético y uso de energías renovables (Modificación de alumbrados ineficientes, luminarias con placas fotovoltaicas), con el fin de reducir los impactos ambientales derivados del consumo de recursos energéticos no renovables.
 - Contaminación lumínica. El Estudio de impacto ambiental debe proponer la implantación de medidas correctoras incorporables al planeamiento para evitar el incremento de la afección de la contaminación lumínica en las zonas residenciales, industriales y en los viales del municipio.
 - Respecto al patrimonio cultural: Medidas para la preservación del patrimonio arquitectónico y arqueológico. Identificación de posibles elementos o zonas susceptibles de verse afectadas, tanto de forma directa como indirectamente; Medidas protectoras de elementos culturales de carácter etnográfico (fuentes, lavaderos, calzadas rurales, acequias, caleros, muros de piedra, etc.).
 - Vegetación. Se deben considerar preferentemente las medidas protectoras destinadas a la conservación de la vegetación de

- Zuzenketa eta babes-neurriak ezarri beharko lirateke udalerrian oro har landaredia espezie inbaditzaileak ez areagotzeko.
- Fauna. Neurri zuzentzaileak berariaz izango dira espezie mehatxatuen habitatak babesteko.
- Hiri guneetan trafikoak ingurumenean sortarazten dituen eraginak arintzeko neurriak: adibidez, abiadura murriztekoak, etab.
- Hondakinen kudeaketa egokia lortzeko neurriak.
- Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako arloko eraginak arintzeko neurriak.
- Se deberían incorporar medidas protectoras y correctoras con el fin de evitar el aumento de especies vegetales de carácter invasor en el conjunto del municipio.
- Fauna. Las medidas correctoras se dirigirán de forma especial hacia la conservación del hábitat de especies amenazadas.
- Medidas para la minimización de los impactos ambientales del tráfico en las zonas urbanas: disminución de velocidad, etc.
- Medidas destinadas a la correcta gestión de los residuos.
- Medidas destinadas a mitigar la afección sectorial agraria.

Giroko zaratari lotuta dauden ustezko neurri zuzentzaileak ezartzerakoan ondoko hauek hartuko dira aintzat:

a) Eragin en aurreikuspenak eta bideengatiko ukipenen aurreikuspenak dituen eta garapen berria duen alde bakoitzerako, hau da, ezarri den garapen horren arabera 10 metrora neurtuta gauez 50 dBA eta/edo egunez zein gauez 60 dBAtik gorako emisio mailak dituztenak, nahitaezkoa izango da irizpide edo iradokizun akustikoak ezartzea, hau da, jarduketaren esparru zehatz bakoitzeko garapenerako figurak baldintzatu behar dituztenak. Horien helburua aplikagarriak diren kalitate akustiko helburuak betetzen

A la hora de establecer las posibles medidas correctoras respecto al ruido ambiental, se tendrá en cuenta lo siguiente:

a) Para cada zona de nuevo desarrollo con previsión de impacto y para viales que, como consecuencia del desarrollo previsto, presenten niveles de emisión a 10 metros superiores a 50 dBA nocturnos y/o 60 dBA diurnos o vespertinos será necesario establecer los criterios acústicos o consideraciones que deben condicionar las figuras de desarrollo a cada ámbito de actuación concreto, con el objetivo de velar por el cumplimiento de los objetivos de calidad acústica aplicables.

direla zaintzea da.

b) Baldin eta eragin horiek moderatu edo larri moduan kalifikatu badira, neurri zuzentzaile zehatzak definituko dira, hau da, alde horri dagokion garapenerako figuran zehaztu eta gauzatuko dena eta aplikagarriak diren kalitate akustikoko helburuak beteko direla bermatuko dutenak. Aurrez ezarriko da kasuan kasu egokia izango den garapenerako figuran horien eragingarritasuna aztertze beharrezana.

c) Baldin eta eragin kritikoak sortzen badira alde horretarako ezarrita zegoen aurretiazko erabilera aldaraziko da.

d) Instalazio industrial berrietan kalkulatu diren gehieneko potentzia horien mailak kasuan kasu egokiak izango diren garapenerako figuren baldintzetara egokituko dira.

5.6. Planaren ondoreak gainikusteko mekanismoak.

Azterlanak planaren ondorioak gainikusteko egitarau bat edukiko du. Egitarauak gutxienez ondoko hauek egiteko aukerak eman behar ditu:

- a) Aldez aurretik ezarrita dauden helburuen jarraipena eta gainikusapena egitea. Ez badira ezarritako helburu horiek lortzen planaren ustezko aldarazpenari ekiteko moduko mekanismoak ezarri beharko dira.
- b) Aldez aurretik identifikatuta dauden eragin adierazgarrienen, hala positiboak nola negatiboak, jarraipena egitea. Kasu honetan helburua aurrez ikusi ez diren

b) En el caso de impactos valorados como moderados y severos, se definirán medidas correctoras concretas a implementar en la figura de desarrollo correspondiente a la zona y que aseguren el cumplimiento de los objetivos de calidad acústica aplicables. Se preverá la necesidad de analizar la eficacia de las mismas en la figura de desarrollo correspondiente.

c) En el caso de impactos críticos, se modificará el uso previsto para la zona.

d) En las nuevas instalaciones industriales, los niveles de potencia máxima calculados se trasladarán como condicionantes a las figuras de desarrollo correspondientes.

5.6. Mecanismos de supervisión de los efectos del Plan.

El estudio incluirá un programa de seguimiento y supervisión de los efectos del plan que debe permitir al menos lo siguiente:

- a) El seguimiento y supervisión del grado de cumplimiento de los objetivos previstos. En caso de que no se alcancen los objetivos previstos, deberán preverse mecanismos que permitan la eventual modificación del plan.
- b) El seguimiento de los impactos significativos previamente identificados, tanto positivos como negativos, y la identificación con prontitud de los efectos adversos o

kontrako eragin eta ondorioak arin antzematea da, eta horiek saihesteko eta ekiditeko neurri egokiak betearaztea.

- c) Aldez aurretik ezarrita dauden jarduketan betearazpen mailaren eta horien ingurumeneko eraginaren kontrola egitea.
- d) Ezarri diren neurri babesleen, zuzentzaileen eta konpentsaziozkoen betetze-gradua egiaztatzea.
- e) Indarreko arautegiak ezarri duenarekin bat, ingurumeneko eraginaren ebaluazioaren tramiteen barrukoren bati lotuta egon daitezkeen plan eta/edo plana garatzeko proiektuak antzematea.

Berariaz adieraziko dira hala gainikuskapenaren ardura duen agintaritzan nola gainikuskapen horren unea eta maiztasuna. Hori ez ezik, jarraipenaren xede izango diren ingurumeneko aldagaiak, jarraipena egiteko ezarriko diren adierazleak eta erabiliko den metodologia zehaztuko dira (datuak biltzeko estrategiak, maila-mugak edo erreferentziazkoak, aldizkakotasuna, langileak, aurrekontua, aldian behingo txostenak eta abar).

Planaren jarraipenean ingurumeneko organo honek parte hartzea ezarrita dago planen ingurumeneko ebaluazioaren arloan indarrean dagoen arautegian.

5.7. Laburpen dokumentua.

Azterlanak bertan lantzen denari buruzko laburpen dokumentu bat edo laburpen ez-

impactos ambientales no previstos, con el fin de llevar a cabo las medidas adecuadas para evitarlos.

- c) El control del grado de ejecución de las actuaciones previstas en el plan y sus implicaciones ambientales.
- d) La verificación del grado de cumplimiento y la efectividad de las medidas protectoras, correctoras y compensatorias previstas.
- e) La detección de planes y/o proyectos de desarrollo del Plan sometidos a algunos de los trámites de evaluación de impacto ambiental conforme a la normativa vigente.

Se señalará, expresamente, tanto la autoridad responsable de la supervisión como el momento y frecuencia de la misma. Deben incluirse además las variables ambientales que deberán ser objeto de seguimiento, los indicadores de seguimiento y la metodología que se utilizará (estrategias de tomas de datos, niveles límites o de referencia, periodicidad, personal, presupuesto, elaboración de informes periódicos, etc.)

La participación de este órgano ambiental en el seguimiento de este plan está prevista en la normativa vigente en materia de evaluación ambiental de planes.

5.7. Documento de síntesis

El estudio incluirá un documento de síntesis o resumen no técnico de la

tekniko bat izango du.

5.8. Kartografia eta irudiak

Oro har ingurumeneko eraginaren azterlanak era kartografikoan ingurumeneko inbentarioan sartu diren ingurumeneko aldagarri nagusienak deskribatu eta jaso behar ditu:

Kartografia hori eskala egokian aurkeztuko da, hau da, hala HAPOn ingurumeneko ebaluazio zuzena egin ahal izateko nola lurzoru urbanizaezinen antolamendu egokia bideratzeko, kasu horretan lurraldearen esparru horretan egon dauden ingurumeneko baloreak babesteko egokiak izango diren antolamenduko kategoriak ezarri. Berriaz zainduko da aintzat hartu diren alternatiben kartografia eta hori xehekatua izango da ingurumenari dagokionez adierazgarriak diren baloreak ukitzen diren aldeetan. Landaretza eta habitatei buruzko mapen kasuetan gomendio moduan esaten da lurzoru urbanizagarri eta sistema orokorretako alternatiben barruko esparruetarako erabili den xehetasuneko eskalak erabiltzeko (hirigintzako dokumentuan alde horietako planoek duten eskala berean). Ingurumeneko eraginaren azterlanak kartografikoan jaso eta deskribatuko ditu, gutxienez, ondoko hauek.

- Hiri lurzoruaren, lurzoru urbanizagarriaren eta urbanizagarria ez denaren hirigintzako antolamenduaren kartografia. Sailkapena eta kalifikazioa. Landaguneko lurzoru urbanizaezinen egokitzapena era xehekatuan bidezkozteko planoak, hau da, 2/2006 Legean eta 105/2008 Dekretuan ezarri

información abordada en el mismo.

5.8. Cartografía e imágenes

Con carácter general, el estudio de impacto ambiental deberá describir y plasmar cartográficamente al menos las principales variables ambientales incluidas en el inventario ambiental.

Esta cartografía deberá aportarse a una escala adecuada para poder realizar una correcta evaluación ambiental del PGOU, así como para facilitar una adecuada ordenación del suelo no urbanizable, mediante el establecimiento de las categorías de ordenación adecuadas para la protección de los valores ambientales presentes en cada área del territorio. Se debe prestar una adecuada atención a la cartografía de las alternativas consideradas, que será suficientemente detallada en aquellas áreas donde se afecte a valores ambientales significativos. En el caso de los mapas de vegetación y Hábitats se recomiendan escalas de detalle (la misma a la que se incluyan los planos de esas áreas en el documento urbanístico) de los ámbitos incluidos en las alternativas de suelos urbanizables y sistemas generales. El estudio de impacto ambiental deberá describir y plasmar cartográficamente al menos:

- Cartografía de la ordenación urbanística del suelo urbano, urbanizable y no urbanizable. Clasificación y calificación. Planos para justificar detalladamente la adecuación de los suelos no urbanizables de núcleo rural a lo establecido en la Ley 2/2006 y en el Decreto 105/2008.

denaren arabera.

- Inguru fisikoa. Landaretzaren mapa. Interesa duten habitatak. Interesa duten landareen multzoen presentzia, berbarako palaxu biziak edo arbola isolatuen presentzia. Ubideak eta ur multzoak. Alde babestuak.
- Arrisku naturalen mapa. Mapa horrek gutxienez uholde arriskuari lotuta dauden aldeak, higadura arriskuak, sute arriskuak eta arrisku sismikoak kartografiatuko ditu. Lurzoruari buruzko 8/2007 Legearen 15.2 artikulua xedatzen du, ingurumen iraunkortasunaren txostenari antolamendu esparruko arrisku naturalei buruzko mapa bat gehitu behar zaiola. Aztergai dugun kasu honetan ingurumeneko eraginaren azterlanak mapa hori aurkeztu behar du eta berariaz zaindu eta landu behar ditu Nerbioi-Ibaizabal ibaiaren uholde arriskuen emaitzakoak.
- Ustez kutsatuta egon daitezkeen lurren kokapenak, eta ustez kutsatuta egon daitezkeen lurren inbentarioan sartuta ez dauden kontrolik gabeko hondakindegien kokapenei buruzkoak.
- Iraunkortasuna garraioan: bizikleta sustatzea (bidegorriak, etab.), oinezkoentzako aldeak, herri garraioa, etab
- Udaleko aldeztaketa akustikoaren planoak, 1367/2007 Dekretuaren 5.4. artikulua ezarri duena betez burutuko direnak.
- Medio físico. Mapa de vegetación. Hábitats de interés. Presencia de formaciones vegetales de interés como setos vivos o ejemplares arbóreos aislados. Cursos y masas de agua. Zonas protegidas.
- Mapa de riesgos naturales que cartografiará, al menos, las zonas inundables, los riesgos erosivos, el riesgo de incendios y el riesgo sísmico. El artículo 15.2 de la ley 8/2007, de suelo, determina que se debe incorporar al informe de sostenibilidad ambiental un mapa de riesgos naturales del ámbito de ordenación. En este caso, el estudio de impacto ambiental debe incorporar dicho mapa, prestando una especial atención a los riesgos derivados de la inundabilidad del río Nervión-Ibaizabal.
- Emplazamientos de suelos potencialmente contaminados así como otros emplazamientos de vertederos incontrolados no incluidos en el inventario de suelos potencialmente contaminados.
- Sostenibilidad en el transporte: ciclabilidad (bidegorris, etc), peatonalización, transporte público, etc.
- Planos de zonificación acústica municipal que respondan a lo establecido en el artículo 5.4 del Real Decreto 1367/2007.

- Emisio atmosferikoko fokoak, ibaietara egiten diren isurketak, jarduera industrial adierazgarrienek egiten duten lurzorua okupazioa..
- Focos de emisión atmosférica, vertidos al medio acuático, ocupación del suelo debido las actividades industriales más relevantes.
- Urak:
 - Saneamendu lineak. Arazteko azpiegiturak landaguneetan. Isurguneak saneamenduarekin eta saneamendurik gabe. Aurreikuspenak urbanizatu nahi diren aldeen hazkuntza kontuan hartuta.
 - Líneas de saneamiento. Infraestructuras de depuración en los núcleos rurales. Puntos de vertido con y sin saneamiento. Previsiones de acuerdo con el crecimiento de las áreas a urbanizar.
 - Hornikuntza lineak. Biltegiak. Edateko ura. Aurreikuspenak urbanizatu nahi diren aldeen hazkuntza kontuan hartuta. Hornikuntza landaguneetan.
 - Líneas de abastecimiento. Depósitos. Potabilización. Previsiones de acuerdo con el crecimiento de las áreas a urbanizar. Abastecimiento en los núcleos rurales.
 - Hartuneak: azalekoak, iturburuak, ur multzoak.
 - Captaciones: superficiales, manantiales, masas de agua.
- Eragin nagusien planoak.
- Planos de impactos principales.
- Neurri zuzentzaileen planoak.
- Planos de medidas correctoras.
- Hala denean, gainikuskapenaren xede izango diren esparru edo bitartekoen planoak.
- Plano reflejando, en su caso, los ámbitos o recursos que van a ser objeto de supervisión.

Horrez gain, Hiri Antolamenduaren Plan Orokorraren idazkuntzarako aintzat hartu diren alternatiba guztiek planteatu dituzten garapenek ukitutako aldean argazkiak eta irudiak gehitu behar dira eta baita udalerrian ingurumeneko eta kulturako balorerik adierazgarrienak kokatuta dauden tokietakoak ere.

Además se deberán incorporar las fotografías e imágenes de las zonas afectadas por los desarrollos planteados en las distintas alternativas consideradas para la redacción del Plan General de Ordenación Urbana, así como de aquellos lugares donde se ubiquen los valores ambientales y culturales más sobresalientes del municipio.

Txostenaren barruko aipatu den

Toda la información citada en este

informazio hori guztia, halaber, erraz kopiatzeko eta iristeko moduko formatuetan emango da, hau da, modu informatikoan edo bestelako bitarteko elektronikoen bidez erreproduzitu eta sartzeko.

5.9. Bideragarritasun ekonomikoari buruzko txostena.

Plan eta programa jakin batzuen ingurumeneko eraginaren ebaluazioari buruzko 9/2006 Legeak ezarritakoaren arabera, planaren edo programaren eragin txarrak prebenitzeko, gutxitzeko edo apaltzeko neurrien eta alternatiben bideragarritasun ekonomikoari buruzko txosten bat erantsiko da ingurumeneko iraunkortasunari buruzko txostenean. Txosten horren edukia eta zehaztasun-maila planaren zehaztasun-mailaren arabera izango da; edonola ere, hala alternatibak nola plana gainbegiratzeko programako neurri zuzentzaileak berak eta programa horren garapena ekonomikoki bideragarriak diren baloratzeko ere balio beharko du.

6.- INFORMAZIOA ETA KONTSULTAK EGITEKO MODALITATEAK.

Ingurumenaren gainean plan eta programa batzuek izan dezaketen eraginaren ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen 9. eta 10. artikuluekin bat etorriz, atal honetan informazioa emateko eta kontsultak egiteko erei dagokienez, honako atal honetan informazio eta kontsulta modalitateak definitu dira. Zehatzago esateko, organo sustatzaileak ondoko jarduketa hauek burutuko ditu:

a) Kontsultak egitea ukituak diren herri

informe será proporcionada, además, en formatos de fácil reproducción y acceso mediante las telecomunicaciones informáticas o por otros medios electrónicos.

5.9. Informe de viabilidad económica

De acuerdo con lo establecido en la ley 9/2006 sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente se deberá incluir en el informe de sostenibilidad ambiental, un informe sobre la viabilidad económica de las alternativas y de las medidas dirigidas a prevenir, reducir o paliar los efectos negativos del plan o programa. El contenido, y grado de detalle, de este informe se adecuará al grado de definición del plan, pero en todo caso deberá servir para valorar la viabilidad económica tanto de las distintas alternativas como de las propias medidas correctoras y desarrollo del programa de supervisión del plan.

6.- MODALIDADES DE INFORMACIÓN Y CONSULTA

En cumplimiento de lo establecido en los artículos 9 y 10 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente, en el presente apartado se definen las modalidades de información y consulta. En concreto, el órgano promotor realizará las siguientes actuaciones:

a) Consulta a las Administraciones

administrazioei eta interesatua den jendeari. Horretarako planaren lehen dokumentua eta horren ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlana ere igorriko zaizkie. Kontsultaren xede diren herri administrazio ukitu horiek eta interesa duen jendea, gutxienez, aurretiazko kontsulten tramitean formulatu zen kontsulta erantzun zutenak izango dira.

b) Planaren lehen dokumentuaren eta horri dagokion ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlanaren jendaurreko informazioa, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean iragarki bat argitaratuta. Gutxienez 45 egun emango ditu dokumentuak aztertzeke eta oharrak egiteko.

7.- INGURUMENENKO ERAGINAREN AURRETIAZKO TXOSTENAREN ESKABIDEA

Ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren prozedura arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren 17. artikulua ezarri duena betez Zaratamoko HAPOri dagokion hasierako onespenera ekin aurretik, plana tramitatzeko eskumenak dituen organoak, kasu zehatz honetan, Zaratamoko udalak, ingurumeneko organo honi eskatuko dio ingurumeneko eraginaren aurretiazko txostena jaulkitzeko. Eskabide horrekin batera HAPOren aurrerakuntza edo horren lehen dokumentua aurkeztu behar du, eta baita ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlana ere, hain zuzen ere erreferentziako agiri honetan ezarri diren gutxienezko edukiak izango dituen.

Públicas afectadas y al público interesado mediante remisión del primer documento del plan y de su estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental, disponiendo de, al menos, 45 días para su examen y formulación de observaciones. Las Administraciones Públicas afectadas y público interesado objeto de consulta serán, cuando menos, las que han respondido a la consulta formulada en el trámite de consultas previas.

b) Información pública del primer documento del plan y de su estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental mediante inserción de anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia, disponiendo al menos 45 días para su examen y formulación de observaciones.

7.- SOLICITUD DEL INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO AMBIENTAL

En aplicación de lo establecido en el artículo 17 del Decreto 183/2003, con carácter previo a la aprobación inicial del PGOU de Zaratamo, el órgano competente para la tramitación del plan, en este caso el Ayuntamiento de Zaratamo, solicitará a este órgano ambiental la emisión del Informe Preliminar de Impacto Ambiental. A la solicitud se adjuntará el Avance o primer documento de la revisión del PGOU y el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental, adaptados ambos a lo especificado en este Documento de Referencia.

Bilbon, 2010eko uztailaren 9an.

Izp./Fdo.: Iosu Madariaga Garamendi



INGURUMEN FORU DIPUTATUA
EL DIPUTADO FORAL DE MEDIO AMBIENTE